

Fachhilfe für BUBE-Online

Betriebliche Umweltdatenberichterstattung zum PRTR

Version für Behörden

BUBE-Online
Betriebliche Umweltdatenberichterstattung

Anmeldung

Kennung:

Passwort:

Erste Schritte



Version 1.0 - 14.05.2008 BUBE - ONLINE - Impressum Entwicklung: deborate GmbH

Bund-/ Länder Kooperation VKoopUIS
„Elektronisches PRTR-Erfassungs- und Berichtssystem“
(ePRTR)

Version 1.03

Stand 04.03.2010

Diese Fachhilfe richtet sich an die Nutzer der Nutzergruppen „Amt/ ÜAmt/ Land/ Sachbearbeiter“ von BUBE-Online und BUBE-Offline, dem Erfassungsmodul zur Erfassung und Plausibilisierung der Daten für das **PRTR** in Deutschland sowie von Daten der **11. BImSchV** und der **13. BImSchV**. Sie soll die Nutzer bei der praktischen Arbeit mit BUBE-Online und BUBE-Offline unterstützen und Hilfestellungen bei auftretenden Problemen geben. Diese Fachhilfe enthält Beschreibungen, die ausschließlich an die o.a. Nutzergruppen gerichtet sind.

Vorgenommene Änderungen und Anpassungen des BUBE-Erfassungsmoduls und der Fachhilfe können in der Dokumentenhistorie nach verfolgt werden.

Diese Fachhilfe wurde mit der gebotenen Sorgfalt und Gründlichkeit erstellt.

Es wird keine Haftung für die Anwendung übernommen. Ferner wird gegenüber Dritten, die über diese Fachhilfe oder Teile davon Kenntnis erhalten, keine Haftung übernommen.

Die Fachhilfe stellt eine technische Hilfestellung dar.

Informationen zu BUBE-Online finden Sie auch unter

<http://www.prtr.bund.de/> → WIKI → HowTos

Informationen zu Umsetzung des PRTR finden Sie unter

<http://www.prtr.bund.de/>

Folgende Fachhilfen stehen unter

<http://www.prtr.bund.de/> → WIKI → HowTos als pdf-Dokumente zur Verfügung:

Zugang und erste Schritte

- Sicherer Zugang
- Erste Schritte
- Hilfe zur Bedienung der Oberfläche

PRTR Fachhilfen

- Fachhilfe für Behörden
- Fachhilfe für Betreiber - Kurzversion
- Fachhilfe für Betreiber - Langversion
- Fachhilfe zur Emissionsberechnung von Schadstoffen

11. und 13. BImSchV Fachhilfen

- Fachhilfe zur 11. BImSchV
- Fachhilfe zur Emissionsberechnung - 11. BImSchV

Fachhilfe zur 13. BImSchV

Dokumentenhistorie

Datum	Version	Änderungen gegenüber der letzten Version
15.10.08	1.00	Ersterstellung
30.10.08	1.01	Aktualisierung einzelner Textpassagen, Änderung der Kapitelnummerierung
04.02.09	1.0.2	Aktualisierung gem. BUBE
04.03.10	1.0.3	Aktualisierung gem. BUBE-Online V. 1.1.27

Abkürzungsverzeichnis

AKZ	Aufgabenbereichkennziffer
ASYS	Abfallüberwachungssystem
BUBE	Betriebliche Umweltdatenberichterstattung
E-Government	Electronic Government
E-PRTR-VO	Verordnung (EG) Nr. 166/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Januar 2006 über die Schaffung eines Europäischen Schadstofffreisetzung- und –verbringungsregisters
EPER	Europäisches Schadstoffemissionsregister (European Pollution Emission Register)
EU	Europäische Union
FIS	Fachinformationssystem
GPL	General Public License
ISO	Internationale Organisation für Normung
IT	Informationstechnik
IVU	Integrierte Vermeidung und Verminderung von Umweltverschmutzung
PG	Projektgruppe der „VKoopUIS ePRTR“
PRTR	Schadstofffreisetzung- und Verbringungsregister (Pollutant Release and Transfer Register)
SAGA	Standards und Architekturen für E-Government-Anwendungen
SchadRegProtAG	Gesetz zur Ausführung des Protokolls über Schadstofffreisetzung- und -verbringungsregister vom 21. Mai 2003 sowie zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 166/2006 vom 6. Juni 2007
UBA	Umweltbundesamt
VKoopUIS	Verwaltungskooperation Umweltinformationssysteme
11.BImSchV	Elfte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über Emissionserklärungen und Emissionsberichte – 11.BImSchV)
13.BImSchV	Dreizehnte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über Großfeuerungs- und Gasturbinenanlagen)

Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis	1
1. Einführung	4
2. Gesamtablauf	5
3. PRTR - Betriebseinrichtungen suchen Behörde	6
4. PRTR - Funktionen für die Behörde.....	14
4.1 Datensätze auswählen und Auswertungen	15
4.1.1 Auswertung 1 – Abfrage nach Haupttätigkeit.....	16
4.1.2 Auswertung 2 – Abfrage nach Schadstoff.....	18
4.1.3 Auswertung 3 – Abfrage nach Abfall.....	20
4.1.4 Auswertung 4 – Abfrage nach Schadstoffspektrum	22
4.1.5 Auswertung 5 – Abfrage nach Abgabe- und Bearbeitungszustand	24
4.2 Spezielle Bearbeitungen.....	27
4.2.1 Übersicht anzeigen	28
4.2.2 PRTR-Bericht (PDF)	29
4.2.3 PRTR-Bericht (PDF) mit Schutzgründen (UBA).....	29
4.2.4 Prüfen der Daten.....	30
4.2.5 Ergebnis der letzten Prüfung anzeigen	32
4.2.6 Vertraulichkeit auf „Kein Schutzgrund“ setzen	33
4.2.7 Kennzeichnung Freisetzungen/Verbringungen „Keine Schwellenwertüberschreitung“	33
4.3 Abgabe- und Bearbeitungsrechte - Rückgabe Bearbeitungsrecht	33
4.4 Import von Daten	36
4.5 Export der Daten.....	37
4.6 Prüfen der Daten zur Vertraulichkeit.....	41
4.7 Prüfstatus.....	45
4.8 Löschen von Betriebseinrichtungen.....	49
4.9 Löschen aller Daten des aktuellen Berichtsjahres (Nutzergruppe Land).....	51
4.10 Abgleich Stammdaten Im Modul Stammdaten	52
4.11 Export der gewählten Betriebseinrichtung(en) für das UBA (Nutzergruppe Land) .	54
5. Sonstiges	57
6. Wichtige Dokumente.....	60
Fachinformationen und gesetzliche Grundlagen	60
BUBE – Anleitungen und Fachhilfen	60

Zugang und erste Schritte.....	61
PRTR Fachhilfen.....	61
11. und 13. BImSchV Fachhilfen.....	61
Anhang.....	62

1. Einführung

Gemäß der E-PRTR-Verordnung (166/2006/EG) (siehe Kap. 5: Wichtige Dokumente) haben die Betreiber von Betriebseinrichtungen ab 2007 jährlich Daten zu Freisetzungen in Luft, Wasser und Boden und zu Verbringungen außerhalb des Standortes von Schadstoffen in das Abwasser und von Abfällen gegenüber den zuständigen Länderbehörden zu melden. Die Daten fließen in ein nationales und EU-weites Register ein und werden der Öffentlichkeit im Internet zugänglich gemacht.

Des Weiteren haben Betreiber jährlich Daten gemäß § 19 der 13. BImSchV (GFA-Meldung) und alle 4 Jahre Daten gemäß 11. BImSchV den zuständigen Behörden zu liefern.

In der 3. VKoopUIS-Projektgruppensitzung „Elektronisches PRTR“ am 22.01.2007 in Bonn haben sich alle Bundesländer und der Bund zu der Kooperation „Elektronisches PRTR (e-PRTR)“ zusammengeschlossen. Die Federführung für das VKoopUIS-Projekt obliegt dem UBA.

Ziel war eine bundeseinheitliche Erfassungssoftware mit dem Namen BUBE-Online zu entwickeln, mit der die Daten des PRTR und die Daten nach 11. und 13. BImSchV Online über das Internet erhoben werden können. BUBE-Online ist eine Java- Anwendung, die auf das Struts Framework zurückgreift. Die Anwendung steht unter der GPL.

Eine IT-Grundschutzzertifizierung nach ISO 27001 ist gewährleistet.

Als Grundlage für die verwendeten Standards und Architekturen dienen die Vorgaben des SAGA (Standards und Architektur für E-Government-Anwendungen) in der aktuellen Fassung.

Hinweis: Da die genannten Browser den W3C-Standard unterschiedlich umsetzen, kann es in der Bildschirmdarstellung zu Browser abhängigen Abweichungen kommen. Dieses beeinträchtigt jedoch nicht die Funktion der Software. In den umfangreichen Tests von BUBE-Online wurden die besten Ergebnisse mit dem Mozilla Firefox 2.0 und höher erzielt.

2. Gesamtablauf

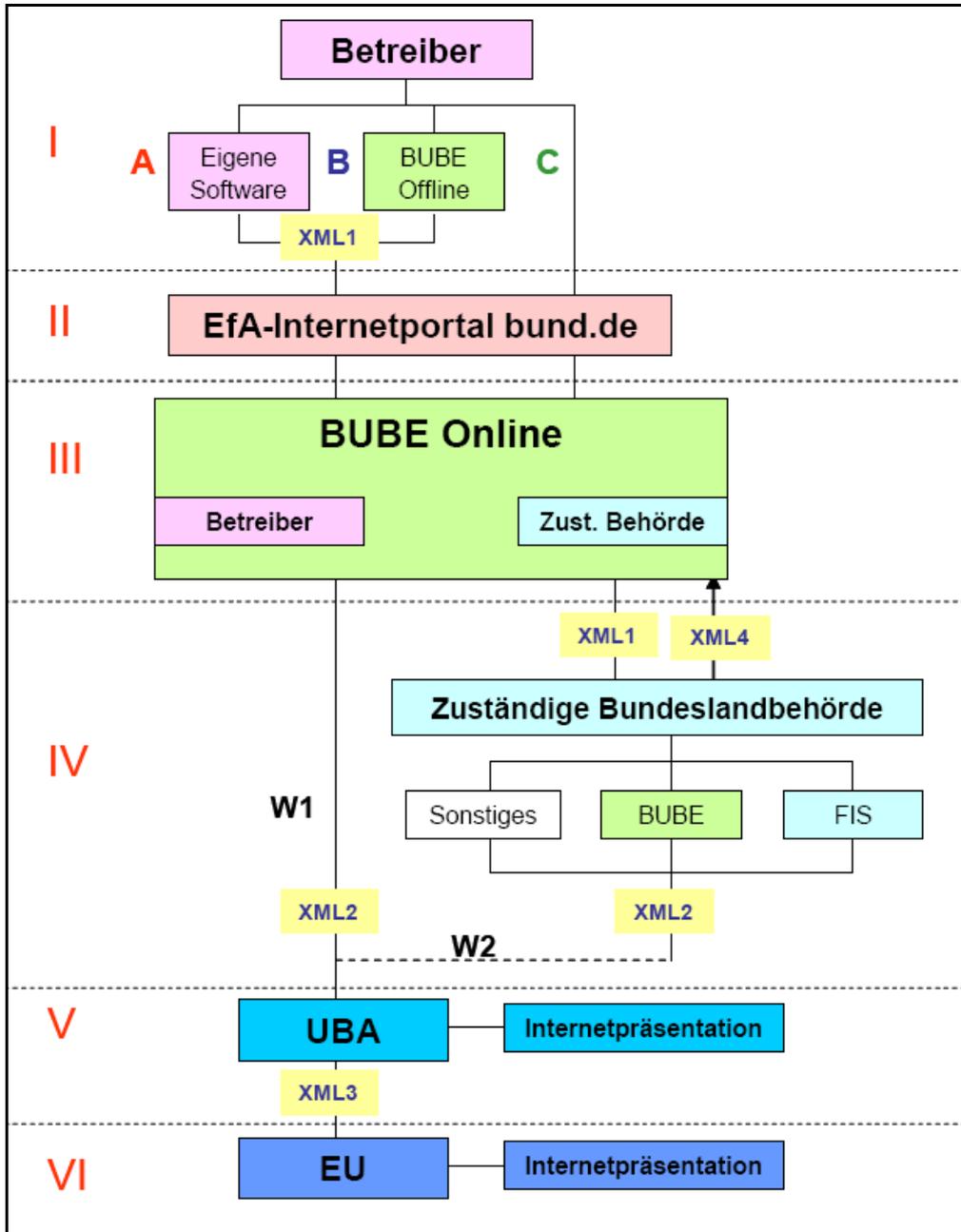


Abbildung 1: Gesamtablauf

3. PRTR - Betriebseinrichtungen suchen **Behörde**

Im Modul **PRTR** sind Datenfelder hinterlegt, die ausschließlich der Bearbeitung durch die Behörden dienen. Hierzu zählen u.a. das Suchen und Filtern von Betriebseinrichtungen nach bestimmten Suchkriterien oder das Setzen von Prüf- und Bearbeitungszuständen.

Um im **PRTR** Modul nach bestimmten Betriebseinrichtungen suchen zu können, öffnen Sie in der Formularmaske [Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR](#) (Masken-Nr. 3100 –D) die Auswahlliste unter dem Funktionsbereich [Datensätze auswählen und Auswertungen](#), wählen als Suchtyp „Standardsuche“ aus und betätigen die Schaltfläche **Starten** (Abbildung 2).

Datensätze auswählen und Auswertungen:



Datensätze auswählen und Auswertungen

Suchtyp: Standardsuche

* Pflichtfelder

Bitte wählen: Standardsuche

Abrechnen Starten

Abbildung 2: Datensätze auswählen

Es erscheint die Formularmaske [PRTR – Betriebseinrichtungen suchen](#) (Masken-Nr. 3110 – S) (Abbildung 3).

Die Betreiber in der Nutzergruppe „Amt/ ÜAmt/ Sachbearbeiter“ erhalten ausschließlich Zugriff auf die Daten der Betriebseinrichtungen, die im Zuständigkeitsbereich der **Behörde** liegen. Um die Abfrage starten zu können, ist die Auswahl des Berichtsjahres erforderlich. Die weiteren Abfragekriterien können frei gewählt werden, wobei eine Mehrfachauswahl bei bestimmten Abfragekriterien möglich ist. Durch Klicken auf den Button **Zurücksetzen** werden Ihre Einträge wieder gelöscht.

Hinweis: Ist in der Suchmaske kein Berichtsjahr auswählbar, sind keine PRTR-Daten für den Nutzer vorhanden.

		<h2 style="margin: 0;">Betriebliche Umweltdatenberichterstattung</h2>																																																	
Home Download Drucken Logout		Stammdaten PRTR 11. BV 13. BV Funktionen Suche Bedienhilfe Fachhilfe Kontakt																																																	
PRTR Berichtsjahr: 2008		Masken-Nr. 3110 -S <input type="button" value="Suche starten"/> <input type="button" value="Zurücksetzen"/> <input type="button" value="Abbrechen"/>																																																	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;"> <input type="button" value="Desktop zurücksetzen (Reset)"/> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;"> <input type="checkbox"/> BUBE-Desktop <input type="checkbox"/> Betriebseinrichtungen <input checked="" type="checkbox"/> Test-Betriebseinrichtung </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin-bottom: 5px;"> <h3 style="margin: 0;">Desktop</h3> </div>																																																			
PRTR - BETRIEBSEINRICHTUNGEN SUCHEN																																																			
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> Betriebseinrichtung </td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td style="width: 30%;">Kennnummer:</td> <td><input type="text"/></td> <td style="width: 30%;">Berichtsjahr*:</td> <td><input type="text" value="2008"/></td> </tr> <tr> <td>Zuständige Behörde:</td> <td><input type="text" value="111 - Stadt Stuttgart"/></td> <td colspan="2" style="font-size: small;">Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren</td> </tr> <tr> <td>Muttergesellschaft Name Teil:</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Name Teil 1:</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Strasse/Nr.:</td> <td colspan="3"><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>Plz:</td> <td><input type="text"/></td> <td>Ort:</td> <td><input type="text"/></td> </tr> <tr> <td>HACE /Wirt. Hauptstät.:</td> <td> <input type="text" value="0111 - Anbau von Getreide (ohne Reis), Hülsenfrüchten und Ölseeten"/> <input type="text" value="0112 - Anbau von Reis"/> <input type="text" value="0113 - Anbau von Gemüse und Melonen sowie Wurzeln und Knollen"/> <input type="text" value="0114 - Anbau von Zuckerrohr"/> </td> <td colspan="2" style="font-size: small;">Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren</td> </tr> <tr> <td colspan="4"> Vertraulichkeit </td> </tr> <tr> <td> Schutzgrund: <input type="checkbox"/> Kein Schutzgrund </td> <td colspan="3" style="font-size: small;">Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren</td> </tr> <tr> <td></td> <td> <input type="text" value="01 - Nachteilige Auswirkungen auf die internationalen Beziehungen"/> <input type="text" value="02 - Nachteilige Auswirkungen auf die Verteidigung"/> <input type="text" value="03 - Nachteilige Auswirkungen auf Schutzgüter der öffentlichen Sicherheit"/> <input type="text" value="04 - Nachteilige Auswirkungen auf die Durchführung eines laufenden Gerichtsverfahrens"/> </td> <td colspan="2"></td> </tr> <tr> <td>Zustimmung: <input type="checkbox"/> (vorhanden)</td> <td colspan="3">Darlegung: <input type="checkbox"/> (vorhanden)</td> </tr> </table>				Betriebseinrichtung				Kennnummer:	<input type="text"/>	Berichtsjahr*:	<input type="text" value="2008"/>	Zuständige Behörde:	<input type="text" value="111 - Stadt Stuttgart"/>	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren		Muttergesellschaft Name Teil:	<input type="text"/>			Name Teil 1:	<input type="text"/>			Strasse/Nr.:	<input type="text"/>			Plz:	<input type="text"/>	Ort:	<input type="text"/>	HACE /Wirt. Hauptstät.:	<input type="text" value="0111 - Anbau von Getreide (ohne Reis), Hülsenfrüchten und Ölseeten"/> <input type="text" value="0112 - Anbau von Reis"/> <input type="text" value="0113 - Anbau von Gemüse und Melonen sowie Wurzeln und Knollen"/> <input type="text" value="0114 - Anbau von Zuckerrohr"/>	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren		Vertraulichkeit				Schutzgrund: <input type="checkbox"/> Kein Schutzgrund	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren				<input type="text" value="01 - Nachteilige Auswirkungen auf die internationalen Beziehungen"/> <input type="text" value="02 - Nachteilige Auswirkungen auf die Verteidigung"/> <input type="text" value="03 - Nachteilige Auswirkungen auf Schutzgüter der öffentlichen Sicherheit"/> <input type="text" value="04 - Nachteilige Auswirkungen auf die Durchführung eines laufenden Gerichtsverfahrens"/>			Zustimmung: <input type="checkbox"/> (vorhanden)	Darlegung: <input type="checkbox"/> (vorhanden)		
Betriebseinrichtung																																																			
Kennnummer:	<input type="text"/>	Berichtsjahr*:	<input type="text" value="2008"/>																																																
Zuständige Behörde:	<input type="text" value="111 - Stadt Stuttgart"/>	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren																																																	
Muttergesellschaft Name Teil:	<input type="text"/>																																																		
Name Teil 1:	<input type="text"/>																																																		
Strasse/Nr.:	<input type="text"/>																																																		
Plz:	<input type="text"/>	Ort:	<input type="text"/>																																																
HACE /Wirt. Hauptstät.:	<input type="text" value="0111 - Anbau von Getreide (ohne Reis), Hülsenfrüchten und Ölseeten"/> <input type="text" value="0112 - Anbau von Reis"/> <input type="text" value="0113 - Anbau von Gemüse und Melonen sowie Wurzeln und Knollen"/> <input type="text" value="0114 - Anbau von Zuckerrohr"/>	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren																																																	
Vertraulichkeit																																																			
Schutzgrund: <input type="checkbox"/> Kein Schutzgrund	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren																																																		
	<input type="text" value="01 - Nachteilige Auswirkungen auf die internationalen Beziehungen"/> <input type="text" value="02 - Nachteilige Auswirkungen auf die Verteidigung"/> <input type="text" value="03 - Nachteilige Auswirkungen auf Schutzgüter der öffentlichen Sicherheit"/> <input type="text" value="04 - Nachteilige Auswirkungen auf die Durchführung eines laufenden Gerichtsverfahrens"/>																																																		
Zustimmung: <input type="checkbox"/> (vorhanden)	Darlegung: <input type="checkbox"/> (vorhanden)																																																		

Abbildung 3: Formularmaske PRTR - Betriebseinrichtungen suchen – Oberer Teil (Masken-Nr. 3110 –S)

Freisetzung / Verbringung			
Freisetzung Luft:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>	Verbringung Abwasser:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>
Freisetzung Wasser:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>	Verbringung gefährl. Abfall:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>
Freisetzung Boden:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>	Verbringung n.gefährl. Abfall:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>
Tätigkeiten			
Tätigkeit nach Anhang I E-PRTR-VO: 2.c.i - Warmwalzen von Eisenmetallen > 20 t/h 2.c.ii - Schmieden mit Hämmern von Eisenmetallen > 50 kJ und > 20 MW/ t/h 2.c.iii - Aufbringen v. schmelzfl. metall. Schutzschichten bei Eisenmetallen > 2t/h 2.d - Eisenmetallgießereien > 20 t/d	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren		
Tätigkeit nach Anhang I IVU-Rt: 1.1 - Verbrennungsanlagen > 50 MW 1.2 - Mineralöl- und Gasraffinerien 1.3 - Kokereien 1.4 - Kohlevergasungs- und -verflüssigungsanlagen	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren		
Prüf- und Bearbeitungskriterien			
Bearbeitungsstatus: 00 - Unbearbeitet 01 - In Bearbeitung durch Betreiber 02 - Bearbeitung durch Betreiber abgeschlossen 03 - In Bearbeitung durch Behörde	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren		
Prüfstatus Vertraulichkeit: 01 - Keine Vertraulichkeit 02 - Ungeprüft 03 - Geprüft und zugestimmt 04 - Geprüft und zum Teil zugestimmt	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren /demarkieren		
Kommentar Vertraulichkeit: <input type="checkbox"/> (vorhanden)			
Prüfstatus Luft:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>	Prüfstatus Boden:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>
Prüfstatus Wasser:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>	Prüfstatus Abfall:	<input type="text" value="--- Bitte wählen: -----"/>
Letzte Prüfung von - bis: <input type="text"/> - <input type="text"/>	Letzte Prüfung Behörde von - bis: <input type="text"/> - <input type="text"/>		
Erste Abgabe von - bis: <input type="text"/> - <input type="text"/>	Letzte Abgabe von - bis: <input type="text"/> - <input type="text"/>		
Letzte Änderung von - bis: <input type="text"/> - <input type="text"/>	Letzte Änderung in der Meldung: <input type="text"/>		
AKZ:	<input type="text"/>		
<input type="button" value="Suche starten"/> <input type="button" value="Zurücksetzen"/> <input type="button" value="Abbrechen"/>			

Abbildung 4: Formularmaske PRTR - Betriebseinrichtungen suchen – Unterer Teil (Masken-Nr. 3110 –S)

Hinweis:

Bitte beachten Sie, dass bei Abfragen, bei denen Sie eine Mehrfachauswahl von Abfragekriterien angeben, die ausgewählten Datenfelder mit einer **UND- Bedingung** verknüpft werden. Die **UND-Bedingung** bedeutet, dass die mit **UND** verknüpften Einzelbedingungen alle gleichzeitig erfüllt sein müssen; Sie erhalten demnach eine Schnittmenge aller Einzelbedingungen.

Die Formular- und Suchmaske **PRTR - Betriebseinrichtungen suchen** (Masken-Nr. 3110 –S) ist in folgende Bereiche untergliedert:

Betriebseinrichtung mit folgenden Suchkriterien (Abbildung 3):

- **Kennnummer:** Die Kennnummer ist die eindeutige Nummer für die Betriebseinrichtung und setzt sich i.d.R. aus dem Mitgliedstaaten Code (hier 06 für Deutschland), dem Bundesland Code (z.B. 08 für Baden-Württemberg) und der Arbeitsstättennummer zusammen. Die Kennnummer ist nicht identisch mit der Zugangskennung für die Anmeldung in BUBE-Online
- **Berichtsjahr:** das aktuelle Berichtsjahr ist voreingestellt; ist in der Suchmaske kein Berichtsjahr auswählbar, sind keine PRTR-Daten vorhanden
- **Zuständige Behörde:** der Name der Behörde, in deren Zuständigkeitsbereich die Betriebseinrichtung liegt wird automatisch eingeblendet; bei Nutzergruppe „Land“ werden alle Behörden angezeigt und können ausgewählt werden
- **Muttergesellschaft Name Teil 1:** Eingabe des Namen der gesuchten Muttergesellschaft oder ein Teil davon
- **Betriebseinrichtung Name Teil 1:** Eingabe des Namen der gesuchten Betriebseinrichtung oder ein Teil davon
- **Strasse/ Nr.:** Eingabe der Strasse und Nr. der gesuchten Betriebseinrichtung oder ein Teil davon
- **PLZ:** Eingabe der Postleitzahl der gesuchten Betriebseinrichtung oder ein Teil davon
- **Ort:** Eingabe des Ortes der gesuchten Betriebseinrichtung oder ein Teil davon
- **NACE / Wirt. Haupttät.:** Suche nach einem bestimmten NACE Kode/ Wirtschaftlichen Haupttätigkeit und Auswahl dieser aus der hinterlegten Auswahlliste zum NACE Kode (Rev. 2.0) oder ein Teil davon; eine Mehrfachauswahl ist möglich, indem die STRG-Taste gedrückt gehalten wird und die entsprechenden NACE Codes markiert werden. Die Demarkierung erfolgt auf dieselbe Weise

Vertraulichkeit mit folgenden Suchkriterien (Abbildung 3):

- **Kein Schutzgrund:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen, für die kein Schutzgrund angegeben wurde; hierzu wird ein Häkchen im Auswahlkästchen „Kein Schutzgrund“ gesetzt; z.Zt. wird nur die Formularmaske **PRTR- Betriebseinrichtungen bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 –B) nach diesem Kriterium durchsucht
- **Schutzgrund:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen, für die ein Schutzgrund angegeben wurde; eine Mehrfachauswahl ist möglich, indem die STRG-Taste gedrückt gehalten wird und die entsprechenden NACE Codes markiert werden. Die Demarkierung erfolgt auf dieselbe Weise; z.Zt. wird nur die Formularmaske **PRTR- Betriebseinrichtungen bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 –B) nach diesem Kriterium durchsucht
- **Zustimmung (vorhanden):** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen, für die eine Zustimmung vorliegt, zu (siehe hierzu auch Formularmaske **PRTR- Betriebseinrichtungen bearbeiten** Masken-Nr. 3112 –B):
 - Zur Übermittlung der personenbezogenen Daten (§5 (3) Nr.1 SchadRegProtAG)
 - Zur Übermittlung der Daten mit Rechten am geistigen Eigentum (§5 (3) Nr.2 SchadRegProtAG)
 - Zur Übermittlung der Daten mit Betriebs- oder Geschäftsgeheimnissen oder Steuer- od. Statistikgeheimnissen (§5 (3) Nr.3 SchadRegProtAG)

Für die Suche ist ein Häkchen im Auswahlkästchen zu setzen; z.Zt. wird nur die Formularmaske **PRTR- Betriebseinrichtungen bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 –B) nach diesem Kriterium durchsucht

- **Darlegung (vorhanden):** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen, für die im Datenfeld „Darlegung“ eine Begründung vorliegt, warum die vom Betreiber gekennzeichneten Informationen aus dem von ihm genannten Grund geschützt sind. Für die Suche ist ein Häkchen im Auswahlkästchen zu setzen; z.Zt. wird nur die Formularmaske **PRTR- Betriebseinrichtungen bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 –B) nach diesem Kriterium durchsucht

Freisetzung/ Verbringung mit folgenden Suchkriterien (Abbildung 4 und Abbildung 5):

- **Freisetzung Luft/ Freisetzung Wasser/ Freisetzung Boden:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen nach den folgenden Kriterien:
 - „Keine Schwellenwertüberschreitungen“
 - „Nur Schwellenwertüberschreitungen“
 - „Stoffe <= und > Schwellenwerten“

- **Verbringung Abwasser/ Verbringung gefährlicher Abfälle/ Verbringung nicht gefährlicher Abfälle:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen nach den folgenden Suchkriterien:
 - „Keine Schwellenwertüberschreitungen“
 - „Nur Schwellenwertüberschreitungen“
 - „Stoffe <= und > Schwellenwerten“

Freisetzung / Verbringung	
Freisetzung Luft:	<input type="text" value="Bitte wählen:"/>
Freisetzung Wasser:	<input type="text" value="Bitte wählen:"/> Keine Schwellenwertüberschreitungen Nur Schwellenwertüberschreitungen Stoffe <= und > Schwellenwerten
Freisetzung Boden:	<input type="text" value="Bitte wählen:"/>
Verbringung Abwasser:	<input type="text" value="Bitte wählen:"/>
Verbringung gefährl. Abfall:	<input type="text" value="Bitte wählen:"/>
Verbringung n.gefährl. Abfall:	<input type="text" value="Bitte wählen:"/>

Abbildung 5: Formularmaske PRTR - Betriebseinrichtungen suchen (Masken-Nr. 3110 –S) – Freisetzung/ Verbringung

Tätigkeiten (Abbildung 4):

- **Tätigkeit nach Anhang I der E-PRTR-VO:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen mit einer bestimmten PRTR-Tätigkeit und Auswahl dieser aus der hinterlegten Auswahlliste; eine Mehrfachauswahl ist möglich, indem die STRG-Taste gedrückt gehalten wird und die entsprechenden PRTR-Tätigkeiten markiert werden. Die Demarkierung erfolgt auf dieselbe Weise
- **Tätigkeit nach Anhang I der IVU-RL:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen mit einer bestimmten IVU-Tätigkeit und Auswahl dieser aus der hinterlegten Auswahlliste; eine Mehrfachauswahl ist möglich, indem die STRG-Taste gedrückt gehalten wird und die entsprechenden IVU-Tätigkeiten markiert werden. Die Demarkierung erfolgt auf dieselbe Weise

Prüf- und Bearbeitungskriterien (Abbildung 4):

- **Bearbeitungsstatus:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen mit einem bestimmten Bearbeitungsstatus und Auswahl dieses aus der hinterlegten Auswahlliste; eine Mehrfachauswahl ist möglich, indem die STRG-Taste gedrückt gehalten wird und die entsprechenden Bearbeitungsstatus zu den Prüf- und Bearbeitungskriterien markiert werden. Die Demarkierung erfolgt auf dieselbe Weise; folgende Bearbeitungsstatus stehen zur Verfügung:
 - 00 – Unbearbeitet (der Betreiber hat sich im System angemeldet, aber die PRTR-Meldung noch nicht bearbeitet)
 - 01 - In Bearbeitung durch Betreiber (der Betreiber hat mit der Bearbeitung der PRTR-Meldung begonnen)

- 03 - In Bearbeitung durch Behörde
 - 04 - Bearbeitung durch Behörde abgeschlossen
 - 05 - In Bearbeitung durch übergeordnete Behörde (nur für Bayern und Baden-Württemberg relevant)
 - 06 - Bearbeitung durch übergeordnete Behörde abgeschlossen (nur für Bayern und Baden-Württemberg relevant)
- **Prüfstatus Vertraulichkeit:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen mit einem bestimmten Prüfstatus zur Vertraulichkeit und Auswahl dieses aus der hinterlegten Auswahlliste; eine Mehrfachauswahl ist möglich, indem die STRG-Taste gedrückt gehalten wird und die entsprechenden Prüfstatus zur Vertraulichkeit markiert werden. Die Demarkierung erfolgt auf dieselbe Weise; folgende Prüfstatus Vertraulichkeit stehen zur Verfügung:
 - 01 - Keine Vertraulichkeit
 - 02 - Ungeprüft
 - 03 - Geprüft und zugestimmt
 - 04 – Geprüft und zum Teil zugestimmt
 - 05 – Geprüft und nicht zugestimmt
 - 06 – Geprüft und Anhörung erfolgt
 - 07 – Geprüft und Verwaltungsakt erlassen
 - 08 – Geprüft und Bestandskraft Verwaltungsakt
 - 09 – Geprüft und Verwaltungsakt aufgehoben
- **Kommentar Vertraulichkeit (vorhanden):** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen, bei welchen von der Behörde (Nutzergruppe Amt/ ÜAmt/ Sachbearbeiter) ein Kommentar im Datenfeld „Kommentar Vertraulichkeit“ hinterlegt wurde. Für die Suche ist ein Häkchen im Auswahlkästchen zu setzen
- **Prüfstatus Luft/ Wasser/ Boden/ Abfall:** Suche nach PRTR-Betriebseinrichtungen mit einem bestimmten Prüfstatus für Luft/ Wasser/ Boden/ Abfall und Auswahl dieses aus der hinterlegten Auswahlliste; eine Mehrfachauswahl ist möglich, indem die STRG-Taste gedrückt gehalten wird und die entsprechenden Prüfstatus zu Luft/ Wasser/ Boden/ Abfall markiert werden. Die Demarkierung erfolgt auf dieselbe Weise; folgende Prüfstatus für Luft/ Wasser/ Boden/ Abfall stehen zur Verfügung (Abbildung 6):
 - 01 - Nicht geprüft
 - 02 - Geprüft

Prüfstatus Luft:	-- Bitte wählen: -----	Prüfstatus Boden:	-- Bitte wählen: -----
Prüfstatus Wasser:	01 - Nicht geprüft 02 - Geprüft	Prüfstatus Abfall:	-- Bitte wählen: -----
Letzte Prüfung: von - bis	<input type="text"/> - <input type="text"/>	Letzte Prüfung Behörde: von - bis:	<input type="text"/> - <input type="text"/>
Erste Abgabe: von - bis	<input type="text"/> - <input type="text"/>	Letzte Abgabe: von - bis	<input type="text"/> - <input type="text"/>
Letzte Änderung: von - bis	<input type="text"/> - <input type="text"/>	Letzte Änderung in der Meldung:	<input type="text"/>
AKZ:	<input type="text"/>		

Abbildung 6: Formularmaske PRTR - Betriebseinrichtungen suchen (Masken-Nr. 3110 –S) – Prüf- und Bearbeitungskriterien

Der Zeitraum, in welchen Prüfungen (Betreiber und Behörde), Änderungen oder Abgaben (erste und letzte Abgabe) durchgeführt wurden, kann nach nachfolgenden Abfragekriterien abgefragt werden (Angabe in tt.mm.jjjj):

- **Letzte Prüfung von – bis**
- **Letzte Prüfung Behörde von – bis**
- **Erste Abgabe von - bis**
- **Letzte Abgabe von - bis**
- **Letzte Änderung von - bis**
- **Letzte Änderung in der Meldung** (auf alle Formularmasken der Betriebseinrichtung bezogen)
- **AKZ:** Suche nach einer bestimmten Aufgabenbereichskennziffer

Nach Eingabe der Auswahlparameter drücken Sie die Schaltfläche **Suche starten**. Sie gelangen dann zur Formularmaske **PRTR – Betriebseinrichtungen Liste** (Masken-Nr. 3111) (Abbildung 7).

Home | Download | Drucken | Logout | Stammdaten | PRTR | 11. BV | 13. BV | Funktionen | Suche | Bedienhilfe | Fachhilfe | Kontakt | BW | sgrimm03 | Betriebe

PRTR
Berichtsjahr: 2008

PRTR - BETRIEBSEINRICHTUNGEN LISTE Masken-Nr. 3111 -L

Wähle	Kennnummer	Name	Plz	Ort	Strasse	Vertraulichkeit
<input type="checkbox"/>	06-08-13579	Test-Betriebseinrichtung	7000	Stuttgart	Teststrasse 1	Nein

Anzeige 1 bis 1 von 1 Datensätzen

[In den Desktop](#) [Alle markieren](#) [Keine markieren](#) [Abbrechen](#)
[Prüfen](#)

Abbildung 7: Formularmaske PRTR – Betriebseinrichtungen Liste (Masken – Nr. 3111 –L)

Die Formularmaske **PRTR - Betriebseinrichtungen Liste** (Abbildung 7) zeigt in Abhängigkeit der Nutzergruppe entweder einen einzelnen - der Kennung entsprechenden - Betrieb oder mehrere Betriebseinrichtungen an. Sie wählen die gewünschte Betriebseinrichtung aus, in dem Sie unter Spalte „Wähle“ ein Häkchen setzen und die Schaltfläche **In den Desktop** aktivieren. Mit einem Einfachklick auf die **fett** unterlegte Kennnummer lässt sich die Formularmaske **PRTR – Betriebseinrichtungen** bearbeiten (Masken-Nr. 3112 –B) ebenso öffnen.

4. PRTR - Funktionen für die Behörde

Nach Abgabe der Meldung durch den Betreiber wird die Behörde per Mail über die Abgabe einer PRTR-Meldung informiert und kann mit der Datenplausibilisierung beginnen.

Im Modul PRTR stehen dem Anwender verschiedene Funktionen zur Verfügung, die i.d.R. über die Funktionsseiten gestartet werden.

In BUBE werden zwei unterschiedliche Funktionsmasken - eine übergreifende und eine datensatzbezogene Funktionsmaske - angeboten. Dem Betreiber wird die übergreifende Funktionsmaske angeboten, bevor die die Betriebseinrichtung ausgewählt wurde.

Zur datenbezogenen Funktionsseite gelangt der Anwender, indem er im PRTR-Modul die [Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR](#) (Masken-Nr. 3100 –D) aufruft. Der aktuelle Datensatz (aus dem Desktop) wird auf der rechten Seite angezeigt.

Hinweis: Die Funktionsseite zu PRTR kann nur gestartet werden, indem der Anwender mit dem Cursor  das Modul PRTR aktiviert.

In Abhängigkeit vom Bearbeitungsstatus und von der Nutzerrolle variieren die verfügbaren Menüpunkte.

Die übergreifende Funktionsseite bietet nur Funktionen an, die ohne Bezug zu einer Betriebseinrichtung ausgeführt werden können. Diese Funktionen sind für **Behörden** die „Standardsuche“ und der „Import“ (Abbildung 8).

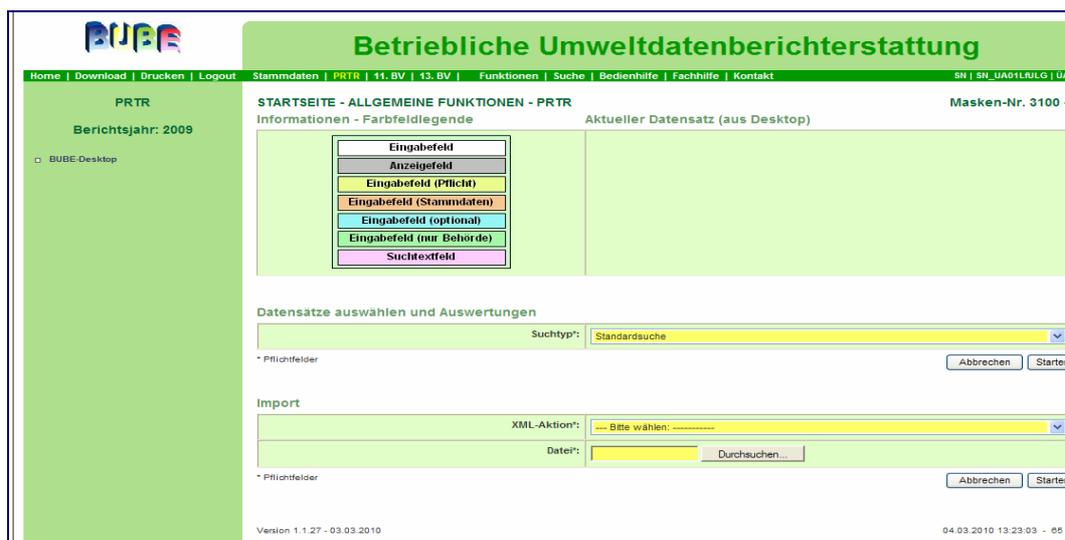


Abbildung 8: Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR (Masken-Nr. 3100 –D) -übergreifende Funktionsseite

Die datensatzbezogene Funktionsseite bietet alle Funktionen an, die zu der aktuell ausgewählten Betriebseinrichtung ausgeführt werden können (Abbildung 9).

Abbildung 9: PRTR-Funktionsseite mit verschiedenen Funktionen (Masken-Nr. 3100 –D) – datensatzbezogene Funktionsseite

4.1 Datensätze auswählen und Auswertungen

Die nachfolgend beschriebenen Aktionen können durch die Behörde mit den Nutzerrollen „Amt, ÜAmt und Sachbearbeiter“ durchgeführt werden. Es werden immer der Nutzerrolle entsprechend die Daten ausgewertet und angezeigt.

Die Behörde kann Abfragen für alle die ihr zugeordneten Betriebseinrichtungen stellen. Dazu werden folgende spezielle Auswertungsmöglichkeiten im Erfassungsmodul zur Verfügung gestellt.

Der Anwender wählt in der Menüleiste den Menüpunkt **PRTR** aus. Es öffnet sich die Formularmaske **Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR** (Masken-Nr. 3100 –D); unter dem Funktionsbereich **Datensätze auswählen und Auswertungen** ist der Suchtyp „Standardsuche“ voreingestellt. Diesem Funktionsbereich ist weiterhin eine Auswahlliste angehängt, die folgenden Auswertungen beinhaltet (Abbildung 10):

- Auswertung 1 – Abfrage Haupttätigkeit
- Auswertung 2 – Abfrage Schadstoff
- Auswertung 3 – Abfrage Abfall
- Auswertung 4 – Abfrage Schadstoffspektrum
- Auswertung 5 – Abfrage Abgabe- oder Bearbeitungsstatus



Abbildung 10: Auswertungen für Datenplausibilisierungen (Masken-Nr. 3100 –D)

Hinweis: Z.Zt. können nicht alle Fragestellungen und Kombinationen von Fragestellungen zur Verfügung gestellt werden; perspektivisch ist eine Erweiterung der Auswertekriterien auf die Erfordernisse der zuständigen Behörden möglich.

4.1.1 Auswertung 1 – Abfrage nach Haupttätigkeit

Nachdem der Anwender in der Auswahlliste die **Auswertung 1 – Abfrage nach Haupttätigkeit** ausgewählt und die Schaltfläche **Starten** aktiviert hat (Abbildung 10), öffnet sich die Formularmaske **1. Abfrage Haupttätigkeit** (Masken-Nr. 3401 –D) mit Basisabfrageparameter, weiteren Abfrageparameter und der Ausgabe; am unteren Rand der Formularmaske werden die Datenfelder angezeigt, die in der Ausgabe erscheinen (Abbildung 11).

Betriebliche Umweltdatenberichterstattung

Home | Download | Drucken | Logout | Stammdaten | PRTR | 11. BImSchV | 13. BImSchV | Bedienungshilfe | Fachhilfe | Kontakt | BW | sgrimms05 | Amt

PRTR
Berichtsjahr: 2007

1. ABFRAGE HAUPTTÄTIGKEIT Masken-Nr. 3401 -D

Basisabfrageparameter

Auswertungsart:	ExcelForm	
Berichtsjahr:	2007	Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre
Zuständige Behörde:	111 - Stadt Stuttgart	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren

Weitere Abfrageparameter

PRTR-Haupttätigkeit:	1.a - Mineralöl- und Gasraffinerien 1.b - Kohlevergasungs- und -verflüssigungsanlagen 1.c - Verbrennungsanlagen > 50 MW 1.d - Kokereien	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren
----------------------	--	---

Ausgabe

laufende Nr., Kennnr., Betriebseinrichtung, Name Betriebseinrichtung, PLZ, Ort, PRTR-Tätigkeit, Bundesland, zuständige Behörde

* Pflichtfelder [Staten] [Abbrechen]

Abbildung 11: Formularmaske Abfrage Haupttätigkeit (Masken-Nr. 3401 –D)

Folgende **Basisabfrageparameter** können angegeben werden:

- Auswertungsart: Auswahlliste Excel-, CSV-, XML-Format (Vorbelegung mit „Excel“)
- Berichtsjahr: Auswahlliste Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre (Vorbelegung mit „aktuellem Berichtsjahr“)
- Zuständige Behörde (vorbelegt)

Weitere Abfrageparameter können angegeben werden:

- PRTR-Haupttätigkeit (Mehrfachauswahl möglich)

Ausgabe: dem Anwender werden Informationen zur laufenden Nr., Kennnummer Betriebseinrichtung, Name Betriebseinrichtung, PLZ, Ort, PRTR-Haupttätigkeit, Bundesland, zuständige Behörde ausgegeben.

Auswertungsart ist Pflichtfeld; wenn für die optionalen Felder keine Auswahl erfolgt ist, erhält der Anwender das gesamte Spektrum.

Am Beispiel der Auswertungsart in Excel-Format und ohne Auswahl einer bestimmten PRTR-Haupttätigkeit wird in Excel eine Ergebnistabelle generiert (Abbildung 12). Im Tabellenkopf stehen Angaben zu Datum, Uhrzeit, Bundesland und User sowie zum Berichtsjahr. Die Auswahlkriterien werden am Tabellenende angezeigt.

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	24.09.2008 13:24:19 - Bundesland: BW - User: sgrimm05							
2	Die gewählten Auswahlkriterien finden Sie am Ende unterhalb der Ergebnisliste							
3								
4	Liste der Haupttätigkeit für das Berichtsjahr 2007							
5								
6	Kennnr. Betriebseinrichtung	Name Betriebseinrichtung	PLZ	Ort	PRTR-Tätigkeit	Bundesland	zuständige Behörde	
7	06-08-0815	Test-Betriebseinrichtung	7000	Stuttgart	Verbrennungsanlagen > 50 MW	BW - Baden-Württemberg	Stadt Stuttgart	
8	06-08-13579	Test-Betriebseinrichtung	7000	Stuttgart	Verbrennungsanlagen > 50 MW	BW - Baden-Württemberg	Stadt Stuttgart	
9	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlagen > 50 MW	BW - Baden-Württemberg	Stadt Stuttgart	
10								
11	Auswahlkriterien							
12	Berichtsjahr	2007						

Abbildung 12: Ausgabe in Excel-Format einer Auswertung zur Abfrage Haupttätigkeit

4.1.2 Auswertung 2 – Abfrage nach Schadstoff

Nachdem der Anwender in der Auswahlliste die **Auswertung 2 – Abfrage nach Schadstoff** ausgewählt und die Schaltfläche **Starten** aktiviert hat, öffnet sich die Formularmaske **2. Abfrage Schadstoff** (Masken-Nr. 3402 –D) mit Basisabfrageparameter, weiteren Abfrageparameter und der Ausgabe; am unteren Rand der Formularmaske werden die Datenfelder angezeigt, die in der Ausgabe erscheinen (Abbildung 13).

The screenshot shows the '2. ABFRAGE SCHADSTOFF' web form. The header includes the BUBE logo and navigation links. The main content area is divided into sections for parameter selection. The 'Basisabfrageparameter' section includes 'Auswertungsart' (set to 'Excel-Form'), 'Berichtsjahr' (2008), and 'Zuständige Behörde' (111 - Stadt Stuttgart). The 'Weitere Abfrageparameter' section includes 'Abfrage für' (set to 'Bitte wählen'), 'Medium' (L - Luft, W - Wasser, B - Boden), and 'Schadstoff' (001 - Methan (CH4), 002 - Kohlenmonoxid (CO), 003 - Kohlendioxid (CO2), 004 - Teilluorierte Kohlenwasserstoffe (HFKW's)). The 'Ausgabe' section shows the output format: 'laufende Nr., Kennnr. Betriebseinrichtung, Name Betriebseinrichtung, PLZ, Ort, PRTR-Haupttätigkeit, Schadstoff, Fracht (kg/a)'. The form includes a 'Starten' button and an 'Abbrechen' button.

Abbildung 13: Formularmaske Abfrage Schadstoff (Masken-Nr. 3402 –D)

Folgende **Basisabfrageparameter** können angegeben werden:

- Auswertungsart: Auswahlliste Excel-, CSV-, XML-Format (Vorbelegung mit „Excel“)
- Berichtsjahr: Auswahlliste Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre (Vorbelegung mit aktuellem Berichtsjahr)
- Zuständige Behörde (vorbelegt)

Weitere Abfrageparameter können angegeben werden:

- Abfrage nach: Auswahlliste Freisetzungen + wählbares Medium / Verbringung von Schadstoffen in Abwasser
- Medium: Auswahlliste Luft / Wasser / Boden (Mehrfachauswahl möglich)
- Schadstoff: Auswahlliste Schadstoff (Mehrfachauswahl möglich)

Hinweis zu **Weitere Abfrageparametern**: bei Auswahl Freisetzung oder Verbringung / eines Mediums / eines Schadstoffs, werden alle Datensätze zu dem gewählten Schadstoff / Medium / Freisetzung oder Verbringung angezeigt.

Ausgabe: dem Anwender werden Informationen zur laufenden Nr., Kennnummer Betriebseinrichtung, Name Betriebseinrichtung, PLZ, Ort, PRTR-Haupttätigkeit, Schadstoff, Medium, Fracht in kg/a ausgegeben.

Auswertungsart und „Abfrage für“ sind Pflichtfelder; wenn für die optionalen Felder keine Auswahl erfolgt ist, erhält der Anwender das gesamte Spektrum.

Am Beispiel Auswertungsart in Excel-Format, Freisetzungen in Luft in 2007 für alle Schadstoffe wird in Excel eine Ergebnistabelle generiert (Abbildung 14). Im Tabellenkopf stehen Angaben zu Datum, Uhrzeit, Bundesland und User, sowie zum Berichtsjahr. Die Auswahlkriterien werden am Tabellenende angezeigt.

1	24.09.2008 13:54:44 - Bundesland: BW - User: sgrimm05										
2	Die gewählten Auswahlkriterien finden Sie am Ende unterhalb der Ergebnisliste										
3											
4	Liste der Schadstoffe für das Berichtsjahr 2007										
5											
6	Kennnr. Betriebe	Name Betriebs	in PLZ	Ort	PRTR-Tätigkeit	Schadstoff	Medium	Fracht (kg/a)			
7	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Ammoniak (NH3)	Luft	1491			
8	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Arsen und Verbind	Luft	434,7			
9	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Benzol	Luft	0,020554			
10	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Blei und Verbindun	Luft	452,2			
11	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Cadmium und Verb	Luft	9,1			
12	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Chlor und anorgani	Luft	47460			
13	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Chrom und Verbind	Luft	354,2			
14	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Distickoxid (N2O)	Luft	25991			
15	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Feinstaub (PM10)	Luft	11861,01366			
16	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	flüchtige organisch	Luft	18130			
17	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Fluor und anorgani	Luft	4550			
18	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Kohlendioxid (CO2)	Luft	201810000			
19	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Kohlenmonoxid (CO)	Luft	101780			
20	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Kupfer und Verbind	Luft	40,6			
21	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Methan (CH4)	Luft	18130			
22	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Nickel und Verbind	Luft	742			
23	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	PCDD + PCDF (Dic	Luft	0,000448			
24	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	polyzyklische arom	Luft	3,01			
25	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Quecksilber und Ve	Luft	13,72			
26	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Schwefeloxide (SO	Luft	1596000			
27	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	Verbrennungsanlag	Zink und Verbindun	Luft	212,8			
28											
29	Auswahlkriterien										
30	Berichtsjahr	2007									
31	Medium	L - Luft									

Abbildung 14: Ausgabe in Excel-Format einer Auswertung zur Abfrage Schadstoff

4.1.3 Auswertung 3 – Abfrage nach Abfall

Nachdem der Anwender in der Auswahlliste die **Auswertung 3 – Abfrage nach Abfall** ausgewählt und die Schaltfläche **Starten** aktiviert hat, öffnet sich die Formularmaske **3. Abfrage Abfall** (Masken-Nr. 3403 –D) mit Basisabfrageparameter, weiteren Abfrageparameter und der Ausgabe; am unteren Rand der Formularmaske werden die Datenfelder angezeigt, die in der Ausgabe erscheinen (Abbildung 15).

Abbildung 15: Formularmaske Abfrage Abfall (Masken-Nr. 3403 -D)

Folgende **Basisabfrageparameter** können angegeben werden:

- Auswertungsart: Auswahlliste Excel-, CSV-, XML-Format (Vorbelegung mit „Excel“)
- Berichtsjahr: Auswahlliste Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre (Vorbelegung mit aktuellem Berichtsjahr)
- Zuständige Behörde (vorbelegt)

Weitere Abfrageparameter können angegeben werden:

- PRTR-Haupttätigkeit (Mehrfachauswahl möglich)

Ausgabe: dem Anwender werden Informationen zur laufenden Nr., Kennnummer Betriebseinrichtung, Name Betriebseinrichtung, PLZ, Ort, PRTR-Haupttätigkeit, Summe gefährliche Abfälle in t/a, gefährliche Abfälle R – innerhalb des Landes in t/a, gefährliche Abfälle D – innerhalb des Landes in t/a, gefährliche Abfälle R – außerhalb des Landes in t/a, gefährliche Abfälle D – außerhalb des Landes in t/a, Summe nicht gefährlicher Abfälle in t/a, nicht gefährliche Abfälle R in t/a, nicht gefährliche Abfälle D in t/a ausgegeben.

Auswertungsart ist Pflichtfeld; wenn für die optionalen Felder keine Auswahl erfolgt ist, erhält der Anwender das gesamte Spektrum.

Am Beispiel der Auswertungsart in Excel-Format und ohne Auswahl einer bestimmten PRTR-Haupttätigkeit wird in Excel eine Ergebnistabelle generiert (Abbildung 16). Im Tabellenkopf stehen Angaben zu Datum, Uhrzeit, Bundesland und User sowie zum Berichtsjahr. Die Auswahlkriterien werden am Tabellenende angezeigt.

1	24.03.2008 15:34:43 – Bundesland: BW – User: sgrimm05															
2	Die gewählten Auswahlkriterien finden Sie am Ende unterhalb der Ergebnisliste															
3																
4	Liste der Abfälle für das Berichtsjahr 2007															
5																
6	Kennnr.	Betrieb	Name	Betriebe	PLZ	Ort	PRTR-Tätigkeit	Summe gefährli	gefährliche Abf	gefährliche Abf	gefährliche Abf	gefährliche Abf	Summe nicht ge	nicht gefährlich	nicht gefährliche	Abfälle D in
7	08-08-0615	Test-Betriebs	einr	7000		Stuttgart	Verbrennungsanla									
8	08-08-13573	Test-Betriebs	einr	7000		Stuttgart	Verbrennungsanla	2,5	1,5				1	3000	3000	
9	08-08-55555	Testarbeits	stätte	75015		Bretten	Verbrennungsanla	5		5						
10																
11	Auswahlkriterien															
12	Berichtsjahr 2007															
13																

Abbildung 16: Ausgabe in Excel-Format einer Auswertung zur Abfrage Abfall

4.1.4 Auswertung 4 – Abfrage nach Schadstoffspektrum

Nachdem der Anwender in der Auswahlliste die **Auswertung 4 – Abfrage nach Schadstoffspektrum** ausgewählt und die Schaltfläche **Starten** aktiviert hat, öffnet sich die Formularmaske **4. Abfrage Schadstoffspektrum** (Masken-Nr. 3404 –D) mit Basisabfrageparameter, weiteren Abfrageparameter und der Ausgabe; am unteren Rand der Formularmaske werden die Datenfelder angezeigt, die in der Ausgabe erscheinen (Abbildung 17).

Abbildung 17: Formularmaske Abfrage Schadstoffspektrum (Masken-Nr. 3404 –D)

Folgende **Basisabfrageparameter** können angegeben werden:

- Auswertungsart: Auswahlliste Excel-, CSV-, XML-Format (Vorbelegung mit „Excel“)
- Berichtsjahr: Auswahlliste Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre (Vorbelegung mit aktuellem Berichtsjahr)
- Zuständige Behörde (vorbelegt)

Weitere Abfrageparameter können angegeben werden:

- Abfrage nach: Auswahlliste Freisetzungen + wählbares Medium / Verbringung von Schadstoffen in Abwasser
- Medium: Auswahlliste Luft / Wasser / Boden (Mehrfachauswahl möglich)
- Schadstoff: Auswahlliste Schadstoff (Mehrfachauswahl möglich)

Ausgabe: dem Anwender werden Informationen zur laufenden Nr., Kennnummer Betriebseinrichtung, Name Betriebseinrichtung, PLZ, Ort, PRTR-Haupttätigkeit, Schadstoff und Fracht (kg/a) ausgegeben.

Auswertungsart und „Abfrage für“ sind Pflichtfelder; wenn für die optionalen Felder keine Auswahl erfolgt ist erhält der Anwender das gesamte Spektrum.

Am Beispiel der Auswertungsart in Excel-Format, Freisetzungen in Luft in 2007 für alle Schadstoffe, ohne Auswahl einer bestimmten PRTR-Haupttätigkeit in Excel eine Ergebnistabelle generiert (Abbildung 18). Im Tabellenkopf stehen Angaben zu Datum, Uhrzeit, Bundesland und User sowie zum Berichtsjahr. Die Auswahlkriterien werden am Tabellenende angezeigt.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
1	24.09.2008 16:30:28 - Bundesland: BW - User: sgrimm05														
2	Die gewählten Auswahlkriterien finden Sie am Ende unterhalb der Ergebnisliste														
3															
4	Liste der Schadstoffspektren für das Berichtsjahr 2007														
5															
6	Kenmnr.	Betriebsst.	Name	Betriebsst.	PLZ	Ort	PRTR-Tätigk	Schadstoff	Medium	Fracht (kg/a)					
7	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Ammoniak (N)	Luft	1491							
8	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Arsen und V	Luft	434,7							
9	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Benzol	Luft	0,020554							
10	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Blei und Verb	Luft	452,2							
11	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Cadmium unc	Luft	9,1							
12	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Chlor und anc	Luft	47460							
13	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Chrom und V	Luft	354,2							
14	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Distickoxid (N)	Luft	25991							
15	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Feinstaub (P)	Luft	11861,0137							
16	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	flüchtige orga	Luft	18130							
17	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Fluor und anc	Luft	4550							
18	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Kohlendioxid	Luft	201810000							
19	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Kohlenmono	Luft	101780							
20	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Kupfer und V	Luft	40,6							
21	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Methan (CH4)	Luft	18130							
22	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Nickel und V	Luft	742							
23	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	PCDD + PCC	Luft	0,000448							
24	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	polyzyklische	Luft	3,01							
25	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Quecksilber	Luft	13,72							
26	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Schwefeloxid	Luft	1598000							
27	06-08-55555	Testarbeitsst.	75015	Bretten	Verbrennung	Zink und Vert	Luft	212,8							
28															
29	Auswahlkriterien														
30	Berichtsjahr 2007														
31	Medium	L - Luft													
Schadstoffspektrum /															

Abbildung 18: Ausgabe in Excel-Format einer Auswertung zur Abfrage Schadstoffspektrum

4.1.5 Auswertung 5 – Abfrage nach Abgabe- und Bearbeitungszustand

Nachdem der Anwender in der Auswahlliste die **Auswertung 5 – Abfrage nach Abgabe- und Bearbeitungszustand** ausgewählt und die Schaltfläche **Starten** aktiviert hat, öffnet sich die Formularmaske **5. Abfrage Abgabe- und Bearbeitungszustand** (Masken-Nr. 3405 –D) mit Basisabfrageparameter, weiteren Abfrageparameter, Prüf- und Bearbeitungskriterien, Schwellenwertüberschreitung und der Ausgabe, am unteren Rand der Formularmaske werden die Datenfelder angezeigt, die in der Ausgabe erscheinen (Abbildung 19).

<p>PRTR</p> <p>Berichtsjahr: 2007</p> <p>Desktop zurücksetzen (Reset)</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> BUBE-Desktop <input type="checkbox"/> Betriebseinrichtungen <input type="checkbox"/> Test-Betriebseinrichtung 	<p>5. ABFRAGE ABGABE- ODER BEARBEITUNGSZUSTAND</p> <p style="text-align: right;">Masken-Nr. 3405 -D</p>												
<p>Basisabfrageparameter</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Auswertungsart:</td> <td>ExcelForm</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Berichtsjahr:</td> <td>2007</td> <td>Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre</td> </tr> <tr> <td>Zuständige Behörde:</td> <td>111 - Stadt Stuttgart</td> <td>Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren</td> </tr> </table>		Auswertungsart:	ExcelForm		Berichtsjahr:	2007	Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre	Zuständige Behörde:	111 - Stadt Stuttgart	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren			
Auswertungsart:	ExcelForm												
Berichtsjahr:	2007	Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre											
Zuständige Behörde:	111 - Stadt Stuttgart	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren											
<p>Weitere Abfrageparameter</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">PRTR-Tätigkeit:</td> <td>1.a - Mineralöl- und Gasraffinerien 1.b - Kohlevergasungs- und -verflüssigungsanlagen 1.c - Verbrennungsanlagen > 50 MW 1.d - Kokereien</td> <td>Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren</td> </tr> <tr> <td>Schutzgrund:</td> <td>Kein Schutzgrund <input type="checkbox"/> 01 - Nachteilige Auswirkungen auf die internationalen Beziehungen 02 - Nachteilige Auswirkungen auf die Verteidigung 03 - Nachteilige Auswirkungen auf Schutzgüter der öffentlichen Sicherheit 04 - Nachteilige Auswirkungen auf die Durchführung eines laufenden Gerichtsverfahrens</td> <td>Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren</td> </tr> </table>		PRTR-Tätigkeit:	1.a - Mineralöl- und Gasraffinerien 1.b - Kohlevergasungs- und -verflüssigungsanlagen 1.c - Verbrennungsanlagen > 50 MW 1.d - Kokereien	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren	Schutzgrund:	Kein Schutzgrund <input type="checkbox"/> 01 - Nachteilige Auswirkungen auf die internationalen Beziehungen 02 - Nachteilige Auswirkungen auf die Verteidigung 03 - Nachteilige Auswirkungen auf Schutzgüter der öffentlichen Sicherheit 04 - Nachteilige Auswirkungen auf die Durchführung eines laufenden Gerichtsverfahrens	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren						
PRTR-Tätigkeit:	1.a - Mineralöl- und Gasraffinerien 1.b - Kohlevergasungs- und -verflüssigungsanlagen 1.c - Verbrennungsanlagen > 50 MW 1.d - Kokereien	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren											
Schutzgrund:	Kein Schutzgrund <input type="checkbox"/> 01 - Nachteilige Auswirkungen auf die internationalen Beziehungen 02 - Nachteilige Auswirkungen auf die Verteidigung 03 - Nachteilige Auswirkungen auf Schutzgüter der öffentlichen Sicherheit 04 - Nachteilige Auswirkungen auf die Durchführung eines laufenden Gerichtsverfahrens	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren											
<p>Prüf- und Bearbeitungskriterien</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Bearbeitungsstatus:</td> <td>00 - Unbearbeitet 01 - In Bearbeitung durch Betreiber 02 - Bearbeitung durch Betreiber abgeschlossen 03 - In Bearbeitung durch Behörde</td> <td>Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren</td> </tr> <tr> <td>Letzte Abgabe: von - bis</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Bearbeitungsstatus:	00 - Unbearbeitet 01 - In Bearbeitung durch Betreiber 02 - Bearbeitung durch Betreiber abgeschlossen 03 - In Bearbeitung durch Behörde	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren	Letzte Abgabe: von - bis								
Bearbeitungsstatus:	00 - Unbearbeitet 01 - In Bearbeitung durch Betreiber 02 - Bearbeitung durch Betreiber abgeschlossen 03 - In Bearbeitung durch Behörde	Mehrfachauswahl: STRG-Taste gedrückt halten und gewünschte Einträge markieren / demarkieren											
Letzte Abgabe: von - bis													
<p>Schwellenwertüberschreitung</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Freisetzung Luft:</td> <td>... Bitte wählen:</td> <td style="width: 50%;">Verbringung Abwasser:</td> <td>... Bitte wählen:</td> </tr> <tr> <td>Freisetzung Wasser:</td> <td>... Bitte wählen:</td> <td>Verbringung gefährl. Abfall:</td> <td>... Bitte wählen:</td> </tr> <tr> <td>Freisetzung Boden:</td> <td>... Bitte wählen:</td> <td>Verbringung nicht gefährl. Abfall:</td> <td>... Bitte wählen:</td> </tr> </table>		Freisetzung Luft:	... Bitte wählen:	Verbringung Abwasser:	... Bitte wählen:	Freisetzung Wasser:	... Bitte wählen:	Verbringung gefährl. Abfall:	... Bitte wählen:	Freisetzung Boden:	... Bitte wählen:	Verbringung nicht gefährl. Abfall:	... Bitte wählen:
Freisetzung Luft:	... Bitte wählen:	Verbringung Abwasser:	... Bitte wählen:										
Freisetzung Wasser:	... Bitte wählen:	Verbringung gefährl. Abfall:	... Bitte wählen:										
Freisetzung Boden:	... Bitte wählen:	Verbringung nicht gefährl. Abfall:	... Bitte wählen:										
<p>Ausgabe</p> <p><small>laufende Nr., Kennnr. Betriebseinrichtung, Name Betriebseinrichtung, PLZ, Ort, Datum der letzten Abgabe, Bearbeitungsstatus, Vertraulichkeitsstatus, Schwellenwertüberschreitung Luft, Schwellenwertüberschreitung Wasser, Schwellenwertüberschreitung Boden, Schwellenwertüberschreitung Abwasser, Schwellenwertüberschreitung gefährliche Abfälle, Schwellenwertüberschreitung nicht gefährliche Abfälle</small></p> <p style="text-align: right;">* Pflichtfelder [Starten] [Abbrechen]</p>													

Abbildung 19: Formularmaske Abfrage Abgabe- und Bearbeitungszustand (Masken-Nr. 3405 – D)

Folgende **Basisabfrageparameter** können angegeben werden:

- Auswertungsart: Auswahlliste Excel-, CSV-, XML-Format (Vorbelegung mit „Excel“)
- Berichtsjahr: Auswahlliste Auswahl der in BUBE verfügbaren Berichtsjahre (Vorbelegung mit aktuellem Berichtsjahr)
- Zuständige Behörde (vorbelegt)

Weitere Abfrageparameter können angegeben werden:

- Abfrage nach: PRTR-Haupttätigkeit (Mehrfachauswahl möglich)
- Kein Schutzgrund: Abfrage nach PRTR-Betriebseinrichtungen, die keinen Schutzgrund angegeben haben; hierzu wird ein Häkchen im Auswahlkästchen „Kein Schutzgrund“ gesetzt
- Schutzgrund: Auswahlliste Schutzgründe (Mehrfachauswahl möglich)

Prüf- und Bearbeitungskriterien können angegeben werden:

- Bearbeitungsstatus: Auswahlliste Bearbeitungsstatus (Mehrfachauswahl möglich)
- Letzte Abgabe von – bis: Angabe in tt.mm.jjjj

Prüf- und Schwellenwertüberschreitung können angegeben werden:

- Freisetzung Luft: Auswahlliste (Mehrfachauswahl nicht möglich)
- Freisetzung Wasser: Auswahlliste (Mehrfachauswahl nicht möglich)
- Freisetzung Boden: Auswahlliste (Mehrfachauswahl nicht möglich)
- Verbringung Abwasser: Auswahlliste (Mehrfachauswahl nicht möglich)
- Verbringung Abfall: Auswahlliste (Mehrfachauswahl nicht möglich)

Ausgabe: dem Anwender werden Informationen zur laufenden Nr., Kennnummer Betriebseinrichtung, Name Betriebseinrichtung, PLZ, Ort, Datum der letzten Abgabe, Bearbeitungsstatus, Vertraulichkeitsstatus, Schwellenwertüberschreitung Luft, Schwellenwertüberschreitung Wasser, Schwellenwertüberschreitung Boden, Schwellenwertüberschreitung Abwasser, Schwellenwertüberschreitung gefährliche Abfälle, Schwellenwertüberschreitung nicht gefährliche Abfälle ausgegeben.

Auswertungsart ist Pflichtfeld; wenn für die optionalen Felder keine Auswahl erfolgt ist, erhält der Anwender das gesamte Spektrum.

Am Beispiel der Auswertungsart in Excel-Format, Freisetzungen in Luft in 2007 für alle Schadstoffe, ohne Auswahl anderer Auswahlkriterien wird in Excel eine Ergebnistabelle generiert (Abbildung 20). Im Tabellenkopf stehen Angaben zu Datum, Uhrzeit, Bundesland und User sowie zum Berichtsjahr. Die Auswahlkriterien werden am Tabellenende angezeigt.

1	04.03.2010 14:50:46 - Bundesland: SH - User: SH_UA01LFULG															
2	Die gewählten Auswahlkriterien finden Sie am Ende unterhalb der Ergebnisliste															
3																
4	Liste der Abgabe- oder Bearbeitungszustände für das Berichtsjahr 2009															
5																
6	Kennnr.	Betriebse	Name Betri	PLZ	Ort	Datum der	Bearbeitu	Vertraulich	Schwellen	Schwellen	Schwellen	Schwellen	Schwellen	Schwellen	Schwellen	Schwellen
7	14-70-52316706162	eb	Musterbetri	11111	Musterdorf		In	keitsstat	wertübers	wertübers	wertübers	wertübers	wertübers	wertübers	wertübers	wertübers
8							Bearbeitung	us	Luft	Wasser	Boden	Abwasser	Abfälle	Abfälle	Abfälle	Abfälle
9							durch		Nur	Stoffe <=			Nur	Nur	Nur	Nur
10							Betreiber		Schwellen	und >			Schwellen	Schwellen	Schwellen	Schwellen
11									wertübersc	Schwellen			wertübersc	wertübersc	wertübersc	wertübersc
12									hreitungen	werten			hreitungen	hreitungen	hreitungen	hreitungen
13	Auswahlkriterien															
14	Berichtsjahr 2009															
15	Zuständige Behörde 70															
16	Kein Schutzgrund Nein															

Abbildung 20: Ausgabe in Excel-Format einer Auswertung zur Abfrage Abgabe- und Bearbeitungszustand

4.2 Spezielle Bearbeitungen

Unter dem Funktionsbereich **Spezielle Bearbeitungen** werden folgende **Datensatzbezogene Sonderfunktionen** angeboten (Abbildung 21):

- Übersicht anzeigen
- PRTR-Bericht (PDF)
- PRTR-Bericht (PDF) mit Schutzgründen (UBA)
- Prüfen der Daten
- Ergebnis der letzten Prüfung anzeigen
- Vertraulichkeit auf „Kein Schutzgrund setzen“
- Kennzeichnung der Freisetzungen/Verbringungen „Keine Schwellenwertüberschreitung“

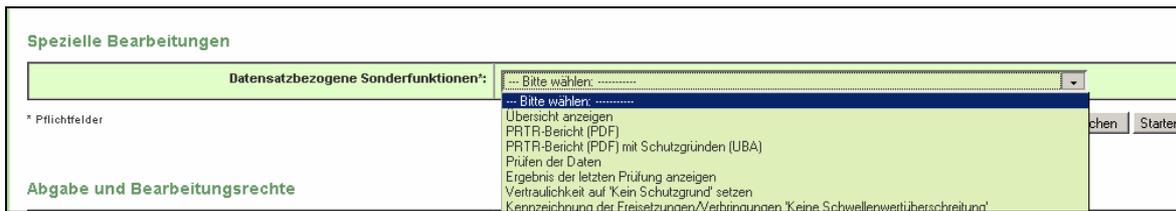


Abbildung 21: Spezielle Bearbeitungen

4.2.1 Übersicht anzeigen

Die Darstellung der PRTR-Daten erfolgt als Übersicht in einer separaten Formularmaske (Masken-Nr. 3300 –A) (Abbildung 22).

Die Gesamtübersicht zeigt die gesamte Datenstruktur der bereits erfassten Daten. Die Datensatzeinträge sind als Verknüpfung (Link) ausgebildet und ermöglichen die Navigation zu dem jeweiligen Datensatz. Die Übersicht kann ausgedruckt werden.

Soweit Daten eines vorangegangenen Berichtsjahres vorliegen, werden die Werte der Freisetzungen und Verbringungen aus dem vorangegangenen Berichtsjahr den aktuellen Werten gegenübergestellt.

Sie können die separate Formularmaske verlassen und zur PRTR-Funktionsseite zurückkehren, indem Sie auf die Schaltfläche **Abbrechen** drücken.



Abbildung 22: PRTR – Gesamtübersicht (Masken-Nr. 3300 –A)

4.2.2 PRTR-Bericht (PDF)

Der Ausdruck der gesamten Daten für eine einzelne Betriebseinrichtung erfolgt als PDF-Dokument. In diesem PDF-Dokument zum PRTR-Bericht sind alle Schadstoffe für Freisetzung und Verbringung sowohl die Menge bei Verbringung von Abfällen, die sowohl unter als auch über den vorgegebenen Emissionsschwellenwerten bzw. Mengenschwellen liegen enthalten.

Der PRTR-Bericht wird in Form einer PDF-Datei erzeugt und kann anschließend heruntergeladen, angesehen und gedruckt werden (Abbildung 23).

PRTR-Bericht 2007	Betriebseinrichtung 06-08-13579 Test-Betriebseinrichtung
PRTR-Bericht 2007	
für Betriebseinrichtung 06-08-13579	
Test-Betriebseinrichtung	
Angaben zur Betriebseinrichtung	
Betreiber	
Name der Muttergesellschaft:	Testbetreiber Stuttgart
Name des Betreibers:	
Name des Eigentümers:	
Betriebseinrichtung	
Kennnummer:	06-08-13579
Name:	Test-Betriebseinrichtung
Adresse:	Teststrasse 1 7000 Stuttgart
Land:	Deutschland
Bundesland:	BW - Baden-Württemberg
Koordinaten des Standortes	
Rechtswert:	34567
Hochwert:	56789
Geod. Referenzsystem:	Gauß-Krüger-Koordinatensystem
Flusseinzugsgebiet:	200 Rhein
NACE-Kode/Wirtschaftl. Haupttätigkeit:	3511 - Elektrizitätserzeugung
Fakultative Angaben:	
Produktionsvolumen:	
Zahl der Anlagen:	
Zahl der jährlichen Betriebsstunden:	
Beschäftigtenzahl:	
Informationen zu Betriebseinrichtung:	
Zuständige Behörde:	Stadt Stuttgart
Vertraulichkeit:	Liegt vor

Abbildung 23: PRTR Bericht 2007

4.2.3 PRTR-Bericht (PDF) mit Schutzgründen (UBA)

Falls eine Vertraulichkeit von Daten vorliegt, werden die Schutzgründe statt der schutzwürdigen Daten im PRTR-Bericht ausgegeben. Dieser PDF-Bericht enthält genau die Frachten (kg/a) zu den Schadstoffen für Freisetzung und Verbringung sowie die Menge (t/a) bei Verbringung von Abfällen, die über den vorgegebenen Emissionsschwellenwerten bzw.

Mengenschwellen liegen und die gemäß E-PRTR-VO (Abbildung 24) an die EU gemeldet werden (siehe Kap. Wichtige Dokumente).

PRTR-Bericht		Betriebs-einrichtung		
Angaben zur Vertraulichkeit				
Formular (Medium, Stoff)	Lfd. Nr.	Schutzgrund	Von der Behörde akzeptiert	Prüfstatus der Behörde
Betriebs-einrichtung		SchadRegProtAG § 5 Abs. 3 Nr. 1: Offenbarung personenbezogener Daten		Ungeprüft
Freisetzungen in die Luft	1	SchadRegProtAG § 5 Abs. 2 Nr. 1, 3. Alt: nachteilige Auswirkungen auf Schutzgüter der öffentlichen Sicherheit		Ungeprüft
Zustimmung zur Übermittlung der personenbezogenen Daten (Art. 5 Abs. 3 Nr. 1 SchadRegProtAG):			Keine Angabe	

Abbildung 24: Beispiel von angegebenen Schutzgründen im PRTR-Bericht

4.2.4 Prüfen der Daten

Die Behörde kann die abgegebenen PRTR-Daten überprüfen, indem auf der Funktionsseite in der Formularmaske [Startseite Allgemeine Funktionen - PRTR](#) (Masken-Nr. 3100 –D) im Funktionsbereich **Spezielle Bearbeitungen** die Funktion „**Prüfen der Daten**“ ausgewählt wird (Abbildung 25). Danach wird über die Schaltfläche **Prüfen** der Prüfvorgang gestartet. Der Anwender wird vorab gefragt, ob er den Prüfvorgang wirklich starten möchte. Die Funktion **Prüfen der Daten** kann nur bei Bearbeitungsstatus **03 | In Bearbeitung durch Behörde** durchgeführt werden.



Abbildung 25: Prüfen der Daten durch den Behörde (Masken-Nr. 3100 –D)

Alternativ kann das Prüfen der Daten auch über die Formularmaske **PRTR-Betriebseinrichtungen - Liste** (Masken-Nr. 3111 –L) durchgeführt werden. Dort setzt die Behörde im Auswahlkästchen „**Wähle**“ für die ausgewählte Betriebseinrichtung ein Häkchen. Danach erfolgt über die Schaltfläche **Prüfen** der Start des Prüfvorganges. Der Anwender wird vorab gefragt, ob er den Prüfvorgang wirklich starten möchte.

Es können auch mehrere Betriebseinrichtungen ausgewählt und gleichzeitig geprüft werden (Abbildung 26).



Abbildung 26: Formularmaske PRTR – Betriebseinrichtungen Liste (Masken Nr. 3111 –L) - Prüfen

Nachdem der Prüfvorgang abgeschlossen ist, erhält die Behörde ein Prüfprotokoll (Abbildung 27).

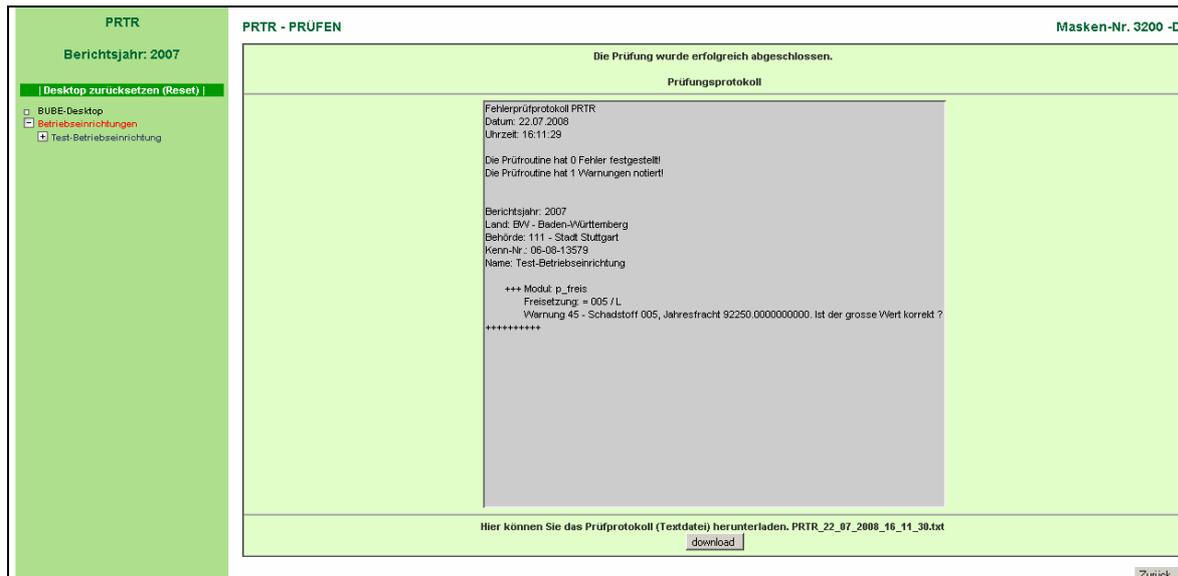


Abbildung 27: Prüfprotokoll (Behörde) PRTR – Prüfen (Masken-Nr. 3200 –D)

Das Prüfprotokoll kann über die Schaltfläche **download** als Textdatei herunter geladen werden (Abbildung 28).



Abbildung 28: Prüfprotokoll als Textdatei zum Download

Die Formularmaske PRTR – Prüfen (Masken-Nr. 3200 –D) kann über die Schaltfläche **Zurück** verlassen werden und führt zur vorangehenden Formularmaske zurück.

4.2.5 Ergebnis der letzten Prüfung anzeigen

Über diese Funktion kann sich der Anwender das Prüfprotokoll der letzten Prüfung als Textdatei downloaden.

4.2.6 Vertraulichkeit auf „Kein Schutzgrund“ setzen

In allen Formularmasken zur Betriebseinrichtung wird ein Häkchen unter „Vertraulichkeit“ im Auswahlkästchen „Kein Schutzgrund“ gesetzt und alle bereits eingegebenen Schutzgründe werden gelöscht. Die Funktion kann nur bei Bearbeitungsstatus **03 | In Bearbeitung durch Behörde** durchgeführt werden.

4.2.7 Kennzeichnung Freisetzungen/Verbringungen „Keine Schwellenwertüberschreitung“

Bei Auswahl der Funktion „Kennzeichnung der Freisetzungen/Verbringungen „Keine Schwellenwertüberschreitung“ und mit Betätigen der Schaltfläche **Starten** werden in der Formularmaske **PRTR-Betriebseinrichtungen bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 -B) alle **leeren** Datenfelder der Gruppe **Freisetzungen/Verbringung** automatisch auf **„Alle Stoffe unter den Schwellenwerten“** gesetzt. Es brauchen keine weiteren Daten in den Formularmasken zu Freisetzungen oder Verbringungen eingegeben werden. Falls Datensätze zu Freisetzungen und Verbringungen vorhanden sind, deren Werte oberhalb der Schwellenwerte liegen, sind diese davon unberührt. Die Funktion kann nur bei Bearbeitungsstatus **03 | In Bearbeitung durch Behörde** durchgeführt werden.

4.3 Abgabe- und Bearbeitungsrechte - Rückgabe Bearbeitungsrecht

Auf der Funktionsseite des PRTR-Moduls unter der Formularmaske **Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR** (Masken-Nr. 3100 –D) im Funktionsbereich **„Abgabe- und Bearbeitungsrecht“** wird in der ersten Zeile **„Ursprünglicher Bearbeitungsstatus“** der aktuelle Bearbeitungsstatus angezeigt (Abbildung 29).

Abgabe und Bearbeitungsrechte	
Ursprünglicher Bearbeitungszustand:	03 In Bearbeitung durch Behörde
Datensatzbezogene Workflowfunktion:	--- Bitte wählen: <input type="button" value="v"/>
ODER Abgabe bzw. Rückgabe:	--- Bitte wählen: <input type="button" value="v"/>

* Pflichtfelder

Abbildung 29: Abgabe- und Bearbeitungsrechte Behörde (Masken–Nr. 3100 –D)

In der zweiten Zeile **„Datensatzbezogene Workflowfunktion“** kann die Behörde den Bearbeitungsstatus aktiv setzen (siehe Kap. 3.3.3 BUBE-Fachhilfe-Langversion) (Abbildung 30). Weist der Bearbeitungsstatus **03 | In Bearbeitung durch Behörde** auf, kann die

Behörde den Bearbeitungsstatus verändern (Abbildung 30). Wenn die Behörde die Datenprüfung abgeschlossen hat, setzt sie den Bearbeitungsstatus auf **04 | Bearbeitung durch Behörde abgeschlossen**. Gleiches geschieht ggf. für die übergeordneten Behörden. Müssen seitens der Behörde nachträglich Änderungen durchgeführt werden, ist der Bearbeitungsstatus wieder auf „03 – In Bearbeitung durch Behörde“ zu setzen.

Abgabe und Bearbeitungsrechte	
Ursprünglicher Bearbeitungsstatus:	03 In Bearbeitung durch Behörde
Datensatzbezogene Workflowfunktion:	--- Bitte wählen: -----
ODER Abgabe bzw. Rückgabe:	--- Bitte wählen: ----- 04 - Bearbeitung durch Behörde abgeschlossen 05 - In Bearbeitung durch übergeordnete Behörde 06 - Bearbeitung durch übergeordnete Behörde abgeschlossen ... Bearbeitung durch Behörde abgeschlossen - 04 Bearbeitung durch übergeordnete Behörde abgeschlossen - 06 In Bearbeitung durch übergeordnete Behörde - 05
* Pflichtfelder	<input type="button" value="Abgeben"/> <input type="button" value="Starten"/>
Import	

Abbildung 30: Datensatzbezogene Workflowfunktion Behörde (Masken-Nr. 3100 –D)

Weist der Bearbeitungsstatus **01 | In Bearbeitung durch Betreiber** auf, hat die Behörde die Möglichkeit nur den Status auf **03 | In Bearbeitung durch Behörde** zu setzen.

In der dritten Zeile wird durch Auswahl in der Auswahlliste und Aktivieren der Schaltfläche **Starten** die „Rückgabe des Bearbeitungsrechts an den Betreiber“ initiiert, wenn der Betreiber nach Abgabe der Meldung eine Korrektur durchführen möchte bzw. muss (Abbildung 31). Dies wird nur bei Bearbeitungsstatus **03 | In Bearbeitung durch Behörde** angeboten.

Liegt ein ein fehlerhafter oder unvollständiger PRTR-Bericht des Betreibers vor, sind folgende Arbeitsschritte vorzunehmen:

- „Rückgabe des Bearbeitungsrechtes an den Betreiber“ in Formularmaske „Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR“ (Masken-Nr. 3100 –D) unter „Abgabe- und Bearbeitungsrechte“ und „ODER Abgabe bzw. Rückgabe“
- Der Betreiber muss per Mail oder Telefon von der Rückgabe des Schreibrechtes mit Hinweisen zu den Gründen der Rückgabe informiert werden. Der Betreiber sollte ebenso darauf hingewiesen werden, dass er den Bericht nach der Korrektur nochmals aktiv abgeben muss

Abbildung 31: Rückgabe des Bearbeitungsrechts an den Betreiber (Masken-Nr. 3100 –D)

Die Behörde hat die Möglichkeit einen potentiell PRTR-berichtspflichtigen Betreiber an eine mögliche und noch nicht erfolgte Abgabe der PRTR-Meldung über die Funktion „Erinnerung

an eine noch nicht erfolgte Abgabe“ zu erinnern (Abbildung 32). Dies wird nur bei Bearbeitungsstatus **01 | In Bearbeitung durch Betreiber** angeboten.

Abbildung 32: Erinnerung an eine noch nicht erfolgte Abgabe (Masken-Nr. 3100 –D)

Diese Funktion erfordert jedoch, dass eine gültige und aktuelle E-Mail-Adresse des Betreibers in der Formlarmaske **PRTR – Betriebseinrichtungen bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 –B) eingetragen ist. Ansonsten wird von der Anwendung folgende Fehlermeldung herausgegeben (Abbildung 33).

Eingabefehler

- ◆ Es ist keine E-Mail-Adresse für die Betriebseinrichtung vorhanden. Ein E-Mail-Versand ist aktuell nicht möglich.

Abbildung 33: Meldung zu fehlender E-Mail-Adresse der Betriebseinrichtung

Die „Erinnerung an eine noch nicht erfolgte Abgabe des PRTR-Berichts“ erfolgt per Mail (Abbildung 34).

Von: bube-noreply@zadi.de
 Gesendet: Di 26.08.2008 14:19
 An: [Redacted]
 Cc: [Redacted]
 Betreff: Erinnerung an eine noch nicht erfolgte Abgabe des PRTR-Berichts nach § 3 des SchadRegProtAG vom 06.06.2007 für das Berichtsjahr 2007 für die Betriebseinrichtung Test-Betriebseinrichtung (06-08-13579)

Betriebseinrichtung:
 Test-Betriebseinrichtung
 Teststrasse 1
 7000 Stuttgart
 Kennnummer der Betriebseinrichtung: 06-08-13579

Sehr geehrte Damen und Herren,

gemäß Art. 5 Abs. 1 E-PRTR-VO (Verordnung (EG) Nr. 166/2006) und § 3 SchadRegProtAG sind Betreiber bestimmter Betriebseinrichtungen dazu verpflichtet, bestimmte Angaben über die Freisetzung von Schadstoffen, die Verbringung von Abwasser und die Verbringung Abfällen zu machen, sofern bestimmte Schwellen- oder Mengenwerte überschritten werden. Diese sog. PRTR-Berichte sind für das Berichtsjahr 2007 von den Betreibern abzugeben.

Sofern Ihre Betriebseinrichtung PRTR-pflichtig ist, möchten wir Sie bitten, Ihrer zuständigen Behörde unverzüglich einen vollständig ausgefüllten PRTR-Bericht zu senden.

Vielen Dank.

Mit freundlichen Grüßen

Stadt Stuttgart

Tel:
 Fax:
 Email:

Weitere Informationen zum PRTR finden unter <http://www.home.prtr.de>

Abbildung 34: Erinnerung an eine noch nicht erfolgte Abgabe des PRTR-Berichts

4.4 Import von Daten

In BUBE ist der Import von Daten vorgesehen. Auf der Funktionsseite des PRTR-Moduls unter der Formularmaske [Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR](#) (Masken-Nr. 3100 –D) wird im Funktionsbereich der „**Import**“ ausgelöst.

Der Datenaustausch erfolgt über die jeweilige XML (XML1, XML4) -Schnittstelle.

Folgende Importmöglichkeiten stehen zur Auswahl:

- von Betriebseinrichtungen (XML1)
- des Prüfstatus Abfall (XML4)*
- des Prüfstatus Wasser (XML4)

Die Behörde (Nutzergruppen „Amt“, „ÜAmt“, und „Sachbearbeiter“) haben die Berechtigung die XML1 und den Prüfstatus XML4 für Abfall und Prüfstatus XML4 für Abwasser zu importieren.

Die Nutzergruppe „**Land**“ kann ebenfalls Betriebseinrichtungen (XML1) und zusätzlich die bundeslandspezifischen Referenztabellen (XML0) importieren.

Beim Datenimport werden die vorhandenen Daten gelöscht und durch die neuen Daten ersetzt. Vorher wird der Anwender durch eine entsprechende Warnmeldung darauf hingewiesen (Abbildung 35).

Die importierten Daten werden nicht direkt beim Importvorgang über die Prüfroutinen geprüft; der Anwender muss die Prüfung über das separate Prüfprogramm im Fachmodul laufen lassen (siehe Spezielle Bearbeitungen unter Kapitel 4.2.).



Abbildung 35: Warnhinweis bei Import - Behörde

Über den Funktionsbereich **Import** kann die Behörde die XML Aktion auswählen (Abbildung 36) und sie öffnet über die Schaltfläche **Durchsuchen** unter „Datei“ das Verzeichnis und wählt die gewünschte XML-Datei aus.

Abbildung 36: Import von Daten durch Behörde (Masken-Nr. 3100 –D)

Abbildung 37: Import von Daten durch Behörde (Masken-Nr. 3100 –D) – über „Datei“

Nach Auswahl einer „XML-Aktion“ wählen Sie die Schaltfläche **Starten** und der Import beginnt.

***Hinweis:** Die Abfalldaten werden über eine XML1-Datei exportiert und in ASYS über eine Schnittstelle importiert; in ASYS wird ein Abgleich der Daten durchgeführt; danach werden die plausibilisierten Daten als XML4-Datei mit einem Prüfstatus versehen (geprüft und fehlerfrei/ geprüft und nicht fehlerfrei) wieder exportiert und in BUBE reimportiert. Falls der Prüfstatus negativ ausfällt, muss die Behörde das Bearbeitungsrecht an den Betreiber zurückgeben, um diesem die Korrektur und Änderung seiner Daten zu ermöglichen.

4.5 Export der Daten

Die Behörde kann den **Export** initiieren, indem unter der Formularmaske [Startseite Allgemeine Funktionen - PRTR](#) (Masken-Nr. 3100 –D) im Datenfeld die Funktion **XML-Aktion** „der gewählten Betriebseinrichtung (XML1)“ ausgewählt wird (Abbildung 38). Der Export erfolgt danach über die Schaltfläche **Starten**. Der Anwender wird vorab gefragt, ob er den Exportvorgang wirklich starten möchte (Abbildung 40). Die Funktion „**Export**“ kann nur von der Behörde unabhängig vom Bearbeitungsstatus immer durchgeführt werden. Der Datenaustausch erfolgt immer für ein Berichtsjahr.

Abbildung 38: Export von Daten durch die Behörde (Masken-Nr. 3100 –D)

Alternativ kann der Export auch über die Formularmaske [PRTR-Betriebseinrichtungen - Liste](#) (Masken-Nr. 3111 –L) erfolgen. Dort kann die Behörde im Auswahlkästchen „**Wähle**“

für die ausgewählte Betriebseinrichtung ein Häkchen setzen. Danach wird über die Schaltfläche **Export** der Exportvorgang gestartet.

Es können auch mehrere Betriebseinrichtungen ausgewählt und gleichzeitig exportiert werden (Abbildung 39).



Abbildung 39: PRTR – Betriebseinrichtungen Liste (Masken Nr. 3111 – L) – Export

Der Anwender wird vorab gefragt, ob er den Datensatz wirklich exportieren möchte (Abbildung 40).

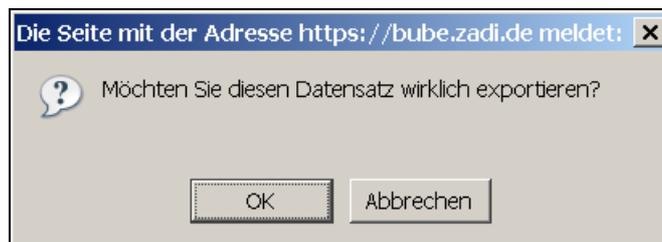


Abbildung 40: Hinweis Export von Daten

Im nächsten Schritt kann der Anwender unter der Formularmaske **PRTR – Export einer Auswahl von Betriebseinrichtungen** (Masken-Nr. 3002 –S) auswählen, welche Daten exportiert werden sollen (Abbildung 41).



Abbildung 41: Auswahlliste der zu exportierenden Daten (Masken-Nr. 3002 –S)

Zur Auswahl steht der Export:

- der gewählten Betriebseinrichtung(en) (XML1)
- der Abfalldaten der gewählten Betriebseinrichtung(en) (XML1)*
- der Wasserdaten der gewählten Betriebseinrichtung(en) (XML1)
- der Bodendaten der gewählten Betriebseinrichtung(en) (XML1)
- der Luftdaten der gewählten Betriebseinrichtung(en) (XML1)
- der gewählten Betriebseinrichtung(en) mit Schwellenwertüberschreitung (XML1)
- *der gewählten Betriebseinrichtung(en) für das UBA (XML2)*

Die XML2 Datei enthält die nach der E-PRTR-Verordnung geforderten Daten für die Berichterstattung an die EU. Daten, die für schutzwürdig gehalten werden, sind nicht in der XML2 Datei enthalten. Stattdessen sind die Schutzgründe für die Vertraulichkeit an die EU enthalten.

Dieser Punkt ist gegenwärtig im Programm noch nicht verfügbar. Die Datenbereitstellung erfolgt über den XML1-Export und ein separates Konvertierungsprogramm.

Nach Auswahl eines Exportmodus wird der Export über die Schaltfläche **Export** gestartet. Es folgt die Meldung zum Export einer XML1-Datei (Abbildung 42).



Abbildung 42: Export einer Betriebseinrichtung als XML1

Beispielhaft wird in Abbildung 43 ein Auszug einer XML1 Datei dargestellt.

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8" ?>
<bube_xml_1>
- <arb>
  - <s_arb>
    <LAND>08</LAND>
    <BEHNR>92</BEHNR>
    <ASTNR>06-08-12345</ASTNR>
    <BNAME1>Test</BNAME1>
    <BSTRASSE>Teststr.</BSTRASSE>
```

Abbildung 43: Auszug einer XML1 Datei

Die XML1-Datei kann z.B. zu Prüfzwecken, zur Weiterverarbeitung in BUBE-Offline, in eigene FIS, in unternehmenseigene oder sonstige DV-Systeme importiert werden.

Bitte beachten Sie dazu auch den **Hinweis** im grauen Kasten auf Seite 37.

4.6 Prüfen der Daten zur Vertraulichkeit

Die Behörde überprüft unter Hinzuziehung der vom Betreiber gemachten Angaben zur Vertraulichkeit (Datenfeld: Vertraulichkeit), ob und aus welchem Grund die vom Betreiber in den Formularen gemachten Angaben geschützt sind.

Dient ein von der Behörde festgestellter Grund dem Schutz privater Belange gemäß § 5 Abs. 3, prüft die Behörde zusätzlich, ob eine wirksame Zustimmung der Betroffenen zur Übermittlung der Informationen vorliegt.

Liegt ein Schutzgrund, aber keine Zustimmung der Betroffenen zur Übermittlung vor, können die Angaben trotzdem zu schützen sein. Dazu trifft die Behörde eine Abwägung zwischen dem Grund für die Vertraulichkeit und dem öffentlichen Interesse an der Bekanntgabe. Gegebenenfalls hört sie den Betroffenen dazu an.

Die einzelnen Prüfschritte der **Behörde** sind:

1. Ist der Schutzgrund anwendbar?
2. Bei Schutzgründen, auf die der Betroffene durch Zustimmung verzichten kann:
Hat der Betroffene der Veröffentlichung zugestimmt?
3. Liegt der Schutzgrund nach Ansicht der Behörde vor?
4. Inwieweit ist es erforderlich, die Angaben vertraulich zu behandeln, damit der Zweck des Schutzgrundes erfüllt wird?
5. Abwägung mit Interesse der Öffentlichkeit

Sofern es um Informationen geht, die aus den in § 5 Abs. 3 genannten Gründen schutzwürdig sind, muss die Behörde folgende zusätzliche verfahrensrechtliche Erfordernisse beachten: Stellt die Behörde ein öffentliches Interesse an der Bekanntgabe der Informationen fest, das dem Geheimhaltungsinteresse entgegensteht, ist die betroffene Person gem. § 5 Abs. 3 Satz 4 anzuhören. Trifft die Behörde nach Abwägung die Entscheidung, die geschützten Informationen an das Umweltbundesamt zu übermitteln, ist diese Entscheidung gem. § 5 Abs. 3 Satz 5 der betroffenen Person bekannt zu geben. Die Informationen dürfen gem. § 5 Abs. 1 Satz 1 erst nach Bestandskraft der Entscheidung tatsächlich übermittelt werden.

Vorgehensweise und Ausgestaltung

Hat der Betreiber ein Häkchen im Datenfeld „Vertraulichkeit“ ausgelöst, verfährt die **Behörde** wie folgt:

Das Häkchen im Datenfeld „Vertraulichkeit“ entfernt die **Behörde** unter den folgenden alternativen Voraussetzungen:

- Kein Schutzgrund liegt vor (Konsequenz: Keine Informationen werden vertraulich behandelt.)
- Ein Schutzgrund liegt vor, aber das öffentliche Interesse an der Bekanntgabe aller Informationen überwiegt (Konsequenz: Keine Informationen werden vertraulich behandelt.)

Die Behörde kann das Häkchen "Vertraulichkeit" nur für die gesamte Betriebseinrichtung entfernen, d.h. in sämtlichen Formularmasken wird in den Datenfeldern zur Vertraulichkeit ein Häkchen in das Datenfeld "Kein Schutzgrund" gesetzt und bereits gesetzte Häkchen in den Datenfeldern "Vertraulichkeit" und die Schutzgründe automatisch entfernt.

Die Behörde in der Rolle "Amt" ruft hierzu im PRTR-Modul die Funktionsseite ([Startseite - Allgemeine Funktionen - PRTR](#), Masken-Nr. 3100 -D) auf, öffnet die Auswahlliste und löst die Funktion "Vertraulichkeit auf kein Schutzgrund setzen" aus. Danach wird in allen Datenfeldern zur Vertraulichkeit ein Häkchen in das Datenfeld "Kein Schutzgrund" gesetzt.

Soll jedoch das Häkchen im Datenfeld "Vertraulichkeit" nur in einer bestimmten Formularmaske (z.B. Tätigkeiten) entfernt werden und in den anderen Formularmasken erhalten bleiben (z.B. Freisetzungen), dann kann das nur durch den Betreiber erfolgen. Dem Betreiber muss hierzu das Bearbeitungsrecht zurückgegeben werden.

Das Häkchen im Datenfeld „Vertraulichkeit“ wird beibehalten, die **Behörde** macht aber im Datenfeld „Kommentar Vertraulichkeit“ in folgenden Fällen entsprechende Angaben:

- Es liegt ein anderer Schutzgrund als der vom Betreiber angegebene vor. (Konsequenz: Es wird dieser und nicht der vom Betreiber angegebene Schutzgrund übermittelt.). Nur der Betreiber kann die Schutzgründe ändern
- Der Umfang der geschützten Informationen weicht von dem vom Betreiber angegebenen Umfang ab. Er ist weiter... (Konsequenz: Es werden mehr als vom Betreiber gekennzeichnete Informationen vertraulich behandelt.) Er ist enger... (Konsequenz: Es werden weniger als vom Betreiber gekennzeichnete Informationen vertraulich behandelt.)

Hat der Betreiber bisher keinen Schutzgrund angegeben, die Behörde jedoch nach Prüfung entschieden, dass ein Schutzgrund vorliegt und das öffentliche Interesse an der Bekanntgabe der geschützten Informationen nicht überwiegt kann er nachträglich einen Schutzgrund hinzufügen. Diese nachträgliche Angabe kann **nur** durch den Betreiber

erfolgen. Die Behörde muss hierzu den Betreiber informieren und ihm ggf. das Bearbeitungsrecht zurückgeben.

Die abschließende Entscheidung der Behörde wird im Formular PRTR - Betriebseinrichtungen bearbeiten (Masken-Nr. 3112 -B) im Datenfeld „Prüfstatus Vertraulichkeit“ festgelegt. Das Datenfeld zeigt eingangs stets den Status „01 – nicht geprüft“.

In folgenden Fällen ist die Eintragung der Behörde sofort abschließend:

- Ein Schutzgrund liegt nicht vor
- Der Betroffene hat der Bekanntgabe zugestimmt
- Informationen werden vertraulich behandelt

In diesen Fällen erfolgt im Datenfeld „Prüfstatus Vertraulichkeit“ die Eintragung „keine Vertraulichkeit“ oder „Geprüft und zugestimmt“, oder „Geprüft und nicht zugestimmt (*)“.

Im folgenden Fall ist die Eintragung der Behörde teilweise abschließend bzw. ist der Eintragung teilweise zugestimmt:

- Informationen des Betreibers werden nicht vollständig vom Schutzgrund geschützt

Die Behörde hält nur einen Teil der Daten schutzwürdig. Für den Teil der Daten, den die Behörde als nicht schutzwürdig beurteilt, da das öffentliche Interesse an der Bekanntgabe überwiegt, für die aber ein Schutzgrund nach §5 Abs. 3 vorliegt, bedarf es einer bestandskräftigen Entscheidung (s.u.).

In diesem Fall erfolgt im Datenfeld „Prüfstatus Vertraulichkeit“ die Eintragung „Geprüft und zum Teil zugestimmt“.

In folgenden Fällen bedarf es einer bestandskräftigen Entscheidung, bevor die Eintragung der Behörde abschließend ist und die Informationen tatsächlich übermittelt werden dürfen:

- Es liegt ein Schutzgrund nach § 5 Abs. 3 vor, es überwiegt aber das öffentliche Interesse an der Bekanntgabe

In diesem Fall erfolgt im Datenfeld „Prüfstatus Vertraulichkeit“ die Eintragung „Geprüft und Anhörung erfolgt“, „Geprüft und Verwaltungsakt erlassen“, „Geprüft und Bestandskraft Verwaltungsakt“.

Vor der Abgabe des bundeslandspezifischen Datensatzes ist zu gewährleisten, dass der **Prüfstatus** für den Bereich **Vertraulichkeit** auf der Formularmaske **Betriebseinrichtungen bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 –B) **korrekt** gesetzt ist. Im Falle, dass der Status 02, 06, 07 gesetzt ist, kann der XML2-File nicht erstellt werden. Bitte beachten Sie, auch wenn keine Vertraulichkeit vorliegt, muss der Prüfstatus Vertraulichkeit gesetzt sein (in dem Fall „01 – keine Vertraulichkeit“).

*** Hier gilt zu beachten:**

Der Prüfstatus „05 - geprüft und nicht zugestimmt“ kann ausschließlich bei den Schutzgründen nach §5 Abs. 2 angewandt werden.

Sofern es um Informationen geht, die aus den in § 5 Abs. 3 genannten Gründen schutzwürdig sind, muss die Behörde folgende zusätzliche verfahrensrechtliche Erfordernisse beachten: Stellt die Behörde ein öffentliches Interesse an der Bekanntgabe der Informationen fest, das dem Geheimhaltungsinteresse entgegensteht, ist die betroffene Person gem. § 5 Abs. 3 Satz 4 anzuhören. Trifft die Behörde nach Abwägung die Entscheidung, die geschützten Informationen an das Umweltbundesamt zu übermitteln, ist diese Entscheidung gem. § 5 Abs. 3 Satz 5 der betroffenen Person bekannt zu geben. Die Informationen dürfen gem. § 5 Abs. 1 Satz 1 erst nach Bestandskraft der Entscheidung tatsächlich übermittelt werden.

In diesen Fällen wird entsprechend als abschließender Prüfstatus „08 - geprüft und Bestandskraft“ oder „09 - geprüft und Verwaltungsakt aufgehoben“ angegeben.

Weitere Informationen zum Prüfstatus Vertraulichkeit finden Sie in der Fachhilfe „BUBE-Online PRTR - Version für Behörden“ unter Kapitel 6: Wichtige Dokumente)

4.7 Prüfstatus

Nach Beendigung der Datenplausibilisierung durch die **zuständigen Behörden** sind im Rahmen des **Behördenworkflow** folgende Angaben möglich:

- Angabe **Prüfstatus** für **Vertraulichkeit** in Formularmaske „**Betriebseinrichtungen bearbeiten**“ (Masken-Nr. 3112 –B), siehe u.a. Auswahlliste
- Angabe **Prüfstatus** (02- Geprüft) für **Luft / Wasser/ Boden / Verbringung Abwasser / Verbringung Abfall** in Formularmaske „**Betriebseinrichtungen bearbeiten**“ (Masken-Nr. 3112 –B)
- Angabe **Bearbeitungsstatus** „**04 – Bearbeitung durch Behörde abgeschlossen**“ oder „**06 – Bearbeitung durch übergeordnete Behörde abgeschlossen**“ in Formularmaske „**Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR**“ (Masken-Nr. 3100 –D) unter „**Abgabe- und Bearbeitungsrechte**“ und „**Datensatzbezogene Workflowfunktion**“

Liegt ein fehlerhafter oder unvollständiger PRTR-Bericht des Betreibers vor, sind folgende Arbeitsschritte vorzunehmen:

- „**Rückgabe des Bearbeitungsrechtes an den Betreiber**“ in Formularmaske „**Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR**“ (Masken-Nr. 3100 –D) unter „**Abgabe- und Bearbeitungsrechte**“ und „**ODER Abgabe bzw. Rückgabe**“
- Der Betreiber muss per Mail oder Telefon von der Rückgabe des Schreibrechtes mit Hinweisen zu den Gründen der Rückgabe informiert werden. Der Betreiber sollte ebenso darauf hingewiesen werden, dass er den Bericht nach der Korrektur nochmals aktiv abgeben muss

Nachdem die Prüfungen und Plausibilisierungen durchgeführt wurden, haben die zuständigen Behörden abschließend den **Prüfstatus** für den Bereich **Vertraulichkeit**, auf der Formularmaske „**Betriebseinrichtungen bearbeiten**“ (Masken-Nr. 3112 –B) anzugeben (Abbildung 44). Die Angabe zu den Prüfstatus für die Bereiche **Luft/ Wasser/ Boden** und den Abfallbereich sind optional und jedem Bundesland selbst überlassen.

Freisetzung / Verbringung			
Freisetzung Luft:	Stoffe über und unter den Schwellenwerten	Verbringung Abwasser:	Alle Stoffe unter den Schwellenwerten
Freisetzung Wasser:	Alle Stoffe unter den Schwellenwerten	Verbringung gefährl. Abfall:	Stoffe über den Schwellenwerten
Freisetzung Boden:	Alle Stoffe unter den Schwellenwerten	Verbringung n.gefährl. Abfall:	Stoffe über den Schwellenwerten
Prüf- und Bearbeitungskriterien			
Letzte Prüfung:			
Erste Abgabe:	16.07.2008 16:29:46	Letzte Abgabe:	29.09.2008 10:59:50
Bearbeitungsstatus:	Bearbeitung durch Behörde abgeschlossen - 04		
Prüfstatus Vertraulichkeit:	03 - Geprüft und zugestimmt		
Kommentar Vertraulichkeit:			
Bemerkungen:			
Prüfstatus Luft:	02 - Geprüft	Prüfstatus Boden:	02 - Geprüft
Prüfstatus Wasser:	02 - Geprüft	Prüfstatus Abfall:	02 - Geprüft
Letzte Prüfung Behörde:			
Letzte Änderung:	29.09.2008 11:01:02	Letzte Änderung in der Meldung:	29.09.2008 11:01:02

* Pflichtfelder Abbrechen

Abbildung 44: Prüf- und Bearbeitungskriterien (Masken-Nr. 3112 –B)

Prüfstatus Vertraulichkeit

Unter „Prüfstatus Vertraulichkeit“ stehen folgende Zustände zur Verfügung (Abbildung 45):

- 01 – Keine Vertraulichkeit
- 02 – Ungeprüft
- 03 – Geprüft und zugestimmt
- 04 – Geprüft und zum Teil zugestimmt
- 05 – Geprüft und nicht zugestimmt
- 06 – Geprüft und Anhörung erfolgt
- 07 – Geprüft und Verwaltungsakt erlassen
- 08 – Geprüft und Bestandskraft Verwaltungsakt
- 09 – Geprüft und Verwaltungsakt aufgehoben

Im Datenfeld „Kommentar Vertraulichkeit“ können Anmerkungen der Behörde zur Vertraulichkeit getroffen werden.

Prüfstatus Vertraulichkeit:	--- Bitte wählen: ---		
Kommentar Vertraulichkeit:	<ul style="list-style-type: none"> 01 - Keine Vertraulichkeit 02 - Ungeprüft 03 - Geprüft und zugestimmt 04 - Geprüft und zum Teil zugestimmt 05 - Geprüft und nicht zugestimmt 06 - Geprüft und Anhörung erfolgt 07 - Geprüft und Verwaltungsakt erlassen 08 - Geprüft und Bestandskraft Verwaltungsakt 09 - Geprüft und Verwaltungsakt aufgehoben 		
Bemerkungen:			
Prüfstatus Luft:	01 - Nicht geprüft	Prüfstatus Boden:	01 - Nicht geprüft
Prüfstatus Wasser:	01 - Nicht geprüft	Prüfstatus Abfall:	01 - Nicht geprüft
Letzte Prüfung Behörde:			
Letzte Änderung:	23.09.2008 10:28:13	Letzte Änderung in der Meldung:	23.09.2008 09:05:52

* Pflichtfelder Speichern Zurücksetzen Abbrechen

Abbildung 45: Prüfstatus Vertraulichkeit (Masken-Nr. 3112 –B) durch Behörde

Konsequenzen der Auswahl des Prüfstatus Vertraulichkeit auf die Erstellung des XML2-Files

Die Erstellung des XML2 hängt von dem Prüfstatus Vertraulichkeit im Formular **PRTR Betriebseinrichtung bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 –B) ab. Ob Daten oder Schutzgründe in der XML2 vorhanden sein müssen, wird durch das Feld „Vertraulichkeit“ in den einzelnen Datensätzen der Formularmasken zu „Tätigkeiten (Masken-Nr. 3122 –B)“, „Freisetzungen (Masken-Nr. 3132 –B)“, „Verbringung Abwasser (Masken-Nr. 3142 –B)“, und „Verbringung Abfall (Masken-Nr. 3152 –B)“, bestimmt.

Um einen Export XML2-File für die Übersendung der PRTR-Daten an das Umweltbundesamt durchführen zu können ist es zwingend notwendig den Prüfstatus Vertraulichkeit in BUBE-Online zu setzen. Weiterhin ist vor der Abgabe des bundeslandspezifischen Datensatzes zu gewährleisten, dass der **Prüfstatus** für den Bereich **Vertraulichkeit** auf der Formularmaske **Betriebseinrichtungen bearbeiten** (Masken-Nr. 3112 –B) **korrekt** gesetzt ist. Bitte beachten Sie, auch wenn keine Vertraulichkeit vorliegt, muss der Prüfstatus Vertraulichkeit gesetzt sein (in dem Fall „01 – keine Vertraulichkeit“).

Dabei sind folgende Zusammenhänge zu berücksichtigen:

Prüfstatus Vertraulichkeit im Formular „Betriebseinrichtungen bearbeiten“ (Masken-Nr. 3112 –B)	Aktion
01 - keine Vertraulichkeit 05 - geprüft und nicht zugestimmt (*)	XML2 für die Betriebseinrichtung kann erstellt werden. Es werden alle Daten berücksichtigt.
03 - geprüft und zugestimmt 04 - geprüft und z.T. zugestimmt 08 - geprüft und Bestandskraft Verwaltungsakt 09 - geprüft und Verwaltungsakt aufgehoben	XML2 für die Betriebseinrichtung kann erstellt werden. Die Daten der schutzwürdigen Datenfelder eines Datensatzes mit einem Häkchen im Feld „Vertraulichkeit“ aller Formularmasken sind nicht im XML2 enthalten. Dafür werden alle Datenfelder eines Datensatzes durch den im Feld „Schutzgrund“ angegebenen Schutzgrund ersetzt. Es kann auch mehr als ein Schutzgrund angegeben sein. Sind nur einzelne Datenfelder eines Datensatzes vertraulich zu behandeln oder hat die Behörde bei Vorhandensein mehrerer Schutzgründe für einen Datensatz einem dieser Gründe nicht zugestimmt, so wird dies händisch in der XML2 berücksichtigt.
02 - ungeprüft	XML2 für die Betriebseinrichtung kann vorerst nicht erstellt werden. Weiteres Behördenhandeln ist erforderlich.

06 - geprüft und Anhörung erfolgt 07 - geprüft und Verwaltungsakt erlassen	
---	--

* Sofern es um Informationen geht, die aus den in § 5 Abs. 3 genannten Gründen schutzwürdig sind, muss die Behörde folgende zusätzliche verfahrensrechtliche Erfordernisse beachten: Stellt die Behörde ein öffentliches Interesse an der Bekanntgabe der Informationen fest, das dem Geheimhaltungsinteresse entgegensteht, ist die betroffene Person gem. § 5 Abs. 3 Satz 4 anzuhören. Trifft die Behörde nach Abwägung die Entscheidung, die geschützten Informationen an das Umweltbundesamt zu übermitteln, ist diese Entscheidung gem. § 5 Abs. 3 Satz 4 der betroffenen Person bekannt zu geben. Die Informationen dürfen gem. § 5 Abs. 1 Satz 1 erst nach Bestandskraft der Entscheidung tatsächlich übermittelt werden.

In diesen Fällen wird entsprechend als abschließender Prüfstatus „08 - geprüft und Bestandskraft“ oder „Verwaltungsakt 09 - geprüft und Verwaltungsakt aufgehoben“ angegeben.

Prüfstatus Luft/ Wasser/ Boden/ Verbringung Abwasser/ Verbringung Abfall

Es stehen folgende Prüfstatus zur Verfügung (Abbildung 45):

- 01 – Nicht geprüft
- 02 – Geprüft

Die zuständige Behörde kann weiterhin in der Formularmaske [Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR](#) (Masken-Nr. 3100 –D) unter „[Abgabe- und Bearbeitungsrechte](#)“ und „[Datensatzbezogene Workflowfunktion](#)“ aktiv den Bearbeitungsstatus „**04 – Bearbeitung durch Behörde abgeschlossen**“ (alternativ 06 – Bearbeitung durch übergeordnete Behörde abgeschlossen) setzen. Dieser wird dann automatisch auf der Formularmaske [„Betriebseinrichtungen bearbeiten](#) (Masken-Nr. 3112 –B) abgebildet (Abbildung 46).

Freisetzungen / Verbringung			
Freisetzung Luft:	Alle Stoffe unter den Schwellenwerten	Verbringung Abwasser:	Alle Stoffe unter den Schwellenwerten
Freisetzung Wasser:	Alle Stoffe unter den Schwellenwerten	Verbringung gefährl. Abfall:	Stoffe über den Schwellenwerten
Freisetzung Boden:	Alle Stoffe unter den Schwellenwerten	Verbringung n.gefährl. Abfall:	Stoffe über den Schwellenwerten
Prüf- und Bearbeitungskriterien			
Letzte Prüfung:			
Erste Abgabe:	16.07.2008 16:29:46	Letzte Abgabe:	23.09.2008 11:33:30
Bearbeitungsstatus:	Bearbeitung durch Behörde abgeschlossen - 04		
Prüfstatus Vertraulichkeit:	03 - Geprüft und zugestimmt		
Kommentar Vertraulichkeit:			
Bemerkungen:			
Prüfstatus Luft:	02 - Geprüft	Prüfstatus Boden:	02 - Geprüft
Prüfstatus Wasser:	02 - Geprüft	Prüfstatus Abfall:	02 - Geprüft
Letzte Prüfung Behörde:	23.09.2008 11:34:32		
Letzte Änderung:	23.09.2008 11:34:57	Letzte Änderung in der Meldung:	23.09.2008 11:34:57

* Pflichtfelder Abbrechen

Abbildung 46: Angabe Prüfstatus durch Behörde (Masken-Nr. 3112 –S)

4.8 Löschen von Betriebseinrichtungen

Die Behörde (Nutzergruppe Amt/ÜAmt/Sachbearbeiter) kann im PRTR-Modul vorhandene Betriebseinrichtungen löschen.

In einem ersten Schritt ist zu überprüfen, ob der Bearbeitungsstatus auf der Formularmaske **Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR** (Masken-Nr. 3100 –D) unter **Abgabe- und Bearbeitungsrechte** den Bearbeitungsstatus **03 | In Bearbeitung durch Behörde** vorweist.

Ist dies nicht der Fall muss die Behörde den o.a. Bearbeitungsstatus wählen und **Starten** drücken (Abbildung 47).

The screenshot shows the PRTR interface with the following details:

- PRTR** (top left)
- Berichtsjahr: 2007** (top left)
- STARTSEITE - ALLGEMEINE FUNKTIONEN - PRTR** (top center)
- Masken-Nr. 3100 -D** (top right)
- Informationen - Farbfeldlegende** (middle left): A legend for field types including Eingabefeld, Anzeigefeld, and Suchtextfeld.
- Aktueller Datensatz (aus Desktop)** (middle right): Shows Berichtsjahr: 2007, Kennnummer: 06-08-13579, Name: Test-Betriebseinrichtung.
- Datensätze auswählen und Auswertungen** (bottom left): Suchtyp: Standardsuche.
- Spezielle Bearbeitungen** (bottom middle): Datensatzbezogene Sonderfunktionen: --- Bitte wählen: -----.
- Abgabe und Bearbeitungsrechte** (bottom right):
 - Ursprünglicher Bearbeitungszustand: 01 | In Bearbeitung durch Betreiber
 - Datensatzbezogene Workflowfunktion: --- Bitte wählen: ----- (with '03 - In Bearbeitung durch Behörde' selected)
 - ODER Abgabe bzw. Rückgabe: 03 - In Bearbeitung durch Behörde
- Abbrechen** and **Starten** buttons are present at the bottom right of the form sections.

Abbildung 47: Bearbeitungsstatus für den Löschvorgang (Masken-Nr. 3100 –D)

Nachdem die Betriebseinrichtung/en ausgewählt wurde/n, kann der Löschvorgang über die Schaltfläche **Löschen** ausgelöst werden. Zuvor bekommt der Anwender die Sicherheitsabfrage „Möchten Sie den Datensatz wirklich löschen“ (Abbildung 48).

Falls der Bearbeitungsstatus die Kennung **01 | In Bearbeitung durch Betreiber** vorweist ist ein Löschen nicht möglich.

The screenshot shows the BUBE PRTR web interface. The main header is green with the text 'Betriebliche Umweltdatenberichterstattung'. Below the header is a navigation bar with links like 'Home', 'Download', 'Drucken', 'Logout', 'Stammdaten', 'PRTR', '11. BV', '13. BV', 'Funktionen', 'Suche', 'Bedienhilfe', 'Fachhilfe', and 'Kontakt'. The user is logged in as 'BW | sgrim05 | Admin'. The left sidebar shows 'PRTR' and 'Berichtsjahr: 2008'. The main content area is titled 'PRTR - BETRIEBSEINRICHTUNGEN LISTE' and shows a table with one entry: 'Test-Betriebseinrichtung' with ID '06-08-13579'. A confirmation dialog box is overlaid on the screen, asking 'Möchten Sie diesen Datensatz wirklich löschen?' with 'OK' and 'Abbrechen' buttons.

Wähle	Kennnummer	Name	Plz	Ort	Strasse	Vertraulichkeit
<input checked="" type="checkbox"/>	06-08-13579	Test-Betriebseinrichtung	7000	Stuttgart	Teststrasse 1	Nein

Abbildung 48: Meldung zur Sicherheitsabfrage des Löschvorganges (Masken-Nr. 3111 –L)

Wenn mehrere Betriebseinrichtungen für den Löschvorgang ausgewählt wurden müssen alle Betriebseinrichtungen den Bearbeitungsstatus **03 | In Bearbeitung durch Behörde** vorweisen.

4.9 Löschen aller Daten des aktuellen Berichtsjahres (Nutzergruppe Land)

Auf der Funktionsseite des Moduls **PRTR** unter der Formularmaske **Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR** (Masken-Nr. 3100 –D) hat der Nutzer der Nutzergruppe „Land“ die Möglichkeit, im Funktionsbereich **Löschen** unter **Berichtsjahrbezogener Löschtyp** „Alle Daten des aktuellen Berichtsjahr löschen“ vollständig zu löschen (Abbildung 49).

The screenshot displays the PRTR software interface for the 'Startseite - ALLGEMEINE FUNKTIONEN - PRTR' (Masken-Nr. 3100 -D). The left sidebar shows 'PRTR' and 'Berichtsjahr: 2007'. The main content area is divided into several sections:

- Informationen - Farbfeldlegende:** A legend for input fields: Eingabefeld, Anzeigefeld, Eingabefeld (Pflicht), Eingabefeld (Stammdaten), Eingabefeld (optional), Eingabefeld (nur Behörde), and Suchtextfeld.
- Aktueller Datensatz (aus Desktop):** A large empty area for the current data set.
- Datensätze auswählen und Auswertungen:** A search section with a 'Suchtyp:' dropdown set to 'Standardsuche' and buttons for 'Abbrechen' and 'Starten'.
- Import:** An 'XML-Aktion:' dropdown set to '--- Bitte wählen: ---' and a 'Datei:' field with a 'Durchsuchen...' button. It also has 'Abbrechen' and 'Starten' buttons.
- Löschen:** A 'Berichtsjahrbezogener Löschtyp:' dropdown set to 'Alle Daten des aktuellen Berichtsjahr löschen'. It has 'Abbrechen' and 'Starten' buttons.
- Export:** An 'XML-Aktion:' dropdown set to '--- Bitte wählen: ---' and buttons for 'Abbrechen' and 'Starten'.

Abbildung 49: Formularmaske Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR (Masken- Nr. 3100 – D) (Nutzergruppe Land)

4.10 Abgleich Stammdaten Im Modul Stammdaten

Wenn der Betreiber im **PRTR**-Modul Stammdaten ändert (orange hinterlegten Datenfelder), kann die Behörde im Modul **Stammdaten** über die Funktion einen „Stammdatenabgleich“ durchführen (Abbildung 50); vorher wird der Anwender gefragt, ob er diesen Stammdatensatz abgleichen möchte (Abbildung 51).

The screenshot shows a web application interface for 'Stammdaten'. On the left is a sidebar with 'Stammdaten' and 'Berichtsjahr: 2007'. The main area is titled 'STAMMDATEN - BETREIBER / ARBEITSSTÄTTEN LISTE' and 'Masken-Nr. 2111 -L'. It contains a table with columns: 'Wahle', 'Arbeitsstätten-Nr.', 'Name', 'Plz', 'Ort', and 'Strasse'. The table lists five entries with checkboxes in the 'Wahle' column. Below the table, it says 'Anzeige 1 bis 5 von 5 Datensätzen'. At the bottom right, there are buttons for 'In den Desktop', 'Alle markieren', 'Keine markieren', 'Abbrechen', 'Neu', 'Löschen', 'Prüfen', 'Export', and 'Abgleich Stammdaten'.

Wahle	Arbeitsstätten-Nr.	Name	Plz	Ort	Strasse
<input type="checkbox"/>	06-08-13579	Test-Betriebs-einrichtung	7000	Stuttgart	Teststrasse 1
<input type="checkbox"/>	06-08-666666	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	TestAsStr. 5
<input type="checkbox"/>	06-08-12345678	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	TestAsStr. 5
<input type="checkbox"/>	12345	Test-Betriebs-einrichtung	7000	Stuttgart	Teststrasse 1
<input type="checkbox"/>	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	TestAsStr. 5

Abbildung 50: Abgleich Stammdaten (Masken-Nr. 2111 –L)



Abbildung 51: Frage Stammdatenabgleich

Die Behörde hat in den Nutzerrollen „ÜAmt“, „Amt“ und „Sachbearbeiter“ im Stammdaten-Modul auch über die Formularmaske [Startseite – Allgemeine Funktionen – PRTR](#) (Masken-Nr. 3100 –D) unter „[Spezielle Bearbeitungen](#)“ und „Datensatzbezogene Sonderfunktionen“ die Möglichkeit einen Stammdatenabgleich durchzuführen (Abbildung 52).



Abbildung 52: Stammdatenabgleich im Stammdaten Modul über die Funktionsseite (Masken-Nr. 2100 –D)

Die Behörde kann sich über das System einen Bericht mit Informationen zu geänderten Daten erstellen lassen (Abbildung 53).

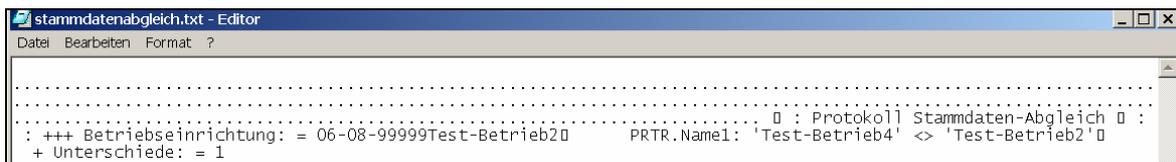


Abbildung 53: Bericht zum Stammdatenabgleich

In den Nutzerrollen „ÜAmt“, „Amt“ und „Sachbearbeiter“ wird im Stammdaten-Modul ein entsprechender Hinweis „Änderungen im PRTR-Modul“ automatisch übernommen (siehe „Stammdaten – Betreiber/Arbeitsstätte Bearbeiten; Masken Nr. 2112 –B) (Abbildung 54).

Letzte Änderung:	22.07.2008 16:28:40	Datenabgleich Änderungen:	01 - Änderung im PRTR-Modul
Vorangegangenes Berichtsjahr			
Arbeitsstätten-Nr.:	<input type="text"/>	Zust. Behörde:	<input type="text"/>
Kennnummer der Betriebseinrichtung:	<input type="text"/>		
* Pflichtfelder			
<input type="button" value="Speichern"/> <input type="button" value="Speichern+Neu"/> <input type="button" value="Einfügen"/> <input type="button" value="Neu"/> <input type="button" value="Zurücksetzen"/> <input type="button" value="Abbrechen"/>			

Abbildung 54: Datenabgleich Änderungen „Änderungen im PRTR-Modul – 01“ im Stammdaten-Modul (Masken-Nr. 2112 –B)

4.11 Export der gewählten Betriebseinrichtung(en) für das UBA (Nutzergruppe Land)

Das Umweltbundesamt als zuständige nationale Behörde erhält die Daten (XML2) von den 16 Bundesländern (jeweils als integrierter, bundeslandspezifischer Datensatz) für die Meldung an die EU-Kommission.

Die Nutzergruppe Land hat die Berechtigung den XML2-Datensatz an das UBA zu versenden.

Die XML2-Datei enthält die nach der E-PRTR-Verordnung geforderten Daten für die Berichterstattung an die EU. Daten, die für schutzwürdig gehalten werden, sind nicht in der XML2-Datei enthalten. Stattdessen sind die Schutzgründe für die Vertraulichkeit an die EU enthalten. *Dieser Punkt ist gegenwärtig im Programm noch nicht verfügbar. Die Datenbereitstellung erfolgt über den XML1-Export (siehe dazu Ausführungen unter Kap. 4.5) und ein separates Konvertierungsprogramm.*

Der Datenexport an das UBA sollte in der Regel immer den gesamten Datenbestand des Bundeslandes umfassen. Aus diesem Grund sind nach Möglichkeit beim Export (XML1) auch alle Betriebsstätten auszuwählen. Bei sehr großen Datenmengen muss der Export geteilt werden.

Auf der Formularmaske **PRTR- Betriebseinrichtungen – Liste** (Masken-Nr. 3111 –L) wählt der Anwender die Betriebseinrichtungen aus, die als XML1- File an das UBA verschickt werden sollen. Hierzu werden die Häkchen in den Auswahlkästchen gesetzt. Danach erfolgt der Export über die Schaltfläche **Export** (Abbildung 55).

Wähle	Kennnummer	Name	Plz	Ort	Strasse	Vertraulichkeit
<input type="checkbox"/>	06-08-50920458	LUBW As	75038	08215007	Hertzstraße 14	Nein
<input type="checkbox"/>	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	TestAsStr. 5	Nein
<input checked="" type="checkbox"/>	06-08-4444	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	TestAsStr. 5	
<input type="checkbox"/>	06-08-66666	Testanlage Hühndhausen		Testort		Nein
<input checked="" type="checkbox"/>	06-08-13579	Test-Betriebseinrichtung	7000	Stuttgart	Teststrasse 1	Nein
<input checked="" type="checkbox"/>	06-08-55555	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	TestAsStr. 5	Nein
<input type="checkbox"/>	06-08-01235	Testarbeitsstätte	75015	Bretten	TestAsStr. 5	Nein
<input type="checkbox"/>	06-08-9876543	Betreiber Anlage 3	88677	Markdorf	Anlagenstraße 3	Ja
<input type="checkbox"/>	06-08-9876541	Betreiber Anlage 1	88677	Markdorf	Anlagenstraße 1	Nein
<input type="checkbox"/>	06-08-9876544	Betreiber Anlage 4	88677	Markdorf	Anlagenstraße 4	
<input type="checkbox"/>	06-08-9876540	Betreiber Anlage 0	88677	Markdorf	Anlagenstraße 0	
<input type="checkbox"/>	06-08-9876542	Betreiber Anlage 2	88045	Friedrichshafen	Anlagenstraße 2	

Anzeige 1 bis 12 von 12 Datensätzen

In den Desktop | Alle markieren | Keine markieren | **Export**

Abbildung 55: Formularmaske PRTR – Betriebseinrichtungen – Liste (Masken-Nr. 3111 –L)

Der Anwender wird daraufhin gefragt, ob die ausgewählten Datensätze wirklich exportiert werden sollen (Abbildung 56).

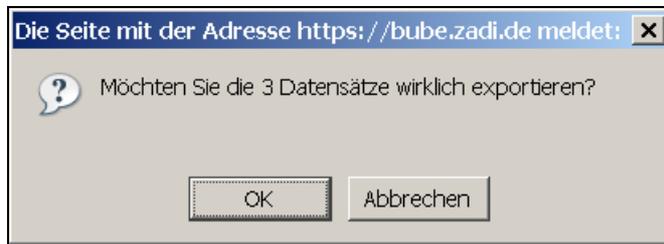


Abbildung 56: Frage nach Export von Betriebseinrichtungen

Es öffnet sich die Formularmaske PRTR – Export einer Auswahl von Betriebseinrichtungen (Masken-Nr. 3002 –S) (Abbildung 57).



Abbildung 57: Formularmaske PRTR – Export einer Auswahl von Betriebseinrichtungen (Masken –Nr. 3002 –S)

Über das Öffnen der Auswahlliste kann der Anwender die Funktion „der gewählten Betriebseinrichtung(en) (XML1) auslösen (Abbildung 58).



Abbildung 58: Formularmaske PRTR – Export einer Auswahl von Betriebseinrichtungen (Masken –Nr. 3002 –S) - Auswahlliste

Nach Auswahl des XML1- Files erscheint die Meldung zum Export einer XML1 (Abbildung 59).



Abbildung 59: : Formularmaske PRTR – Export einer Auswahl von Betriebseinrichtungen (Masken –Nr. 3002 –S) – Meldung

Der exportierte XML1-File sollte in ein externes Verzeichnis abgespeichert werden. Danach kann dann mit dem externen Konvertierungsprogramm der XML1-File in den XML2-File für das UBA umgewandelt und versandt werden.

5. Sonstiges

Wechsel zwischen den Modulen

Ein Modulwechsel erfolgt grundsätzlich über die Funktionsseite und mit Durchführung einer Standardsuche.

In Abbildung 60 ist beispielhaft der Wechsel vom **PRTR-Modul** in das **Stammdaten-Modul** dargestellt.



Abbildung 60: Wechsel zwischen den Modulen

Hinweis: Wollen Sie zur letzten Maske zurückkehren, wählen Sie **nicht** den Return Pfeil Ihres Browsers  , sondern verwenden Sie den Desktop oder wählen „Abbrechen“ bzw. „Zurück“ (soweit eingerichtet), um zur vorherigen Formularmaske zu gelangen. Betätigen Sie Zurück-Pfeil Ihres Browsers wird i.d.R. folgende Meldung des Browsers ausgegeben (Abbildung 61).

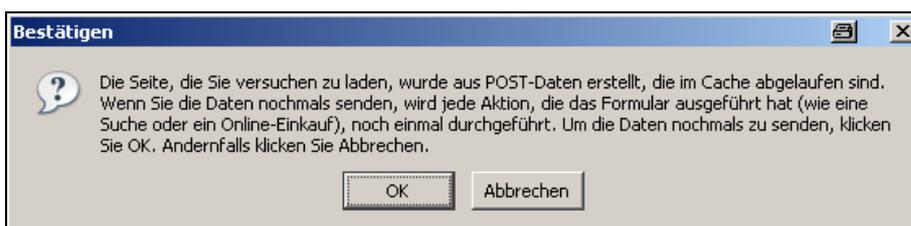


Abbildung 61: Meldung bei Benutzung des Zurück-Pfeils im Browsers

Ausloggen

Sie loggen sich aus, indem Sie auf den Menüpunkt **Logout** klicken (Abbildung 62).



Abbildung 62: Logout

Vorher wird der Anwender gefragt, ob er sich tatsächlich abmelden möchte (Abbildung 63).

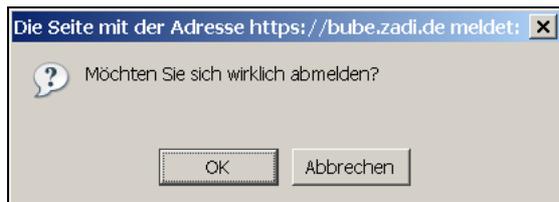


Abbildung 63: Nachfrage Abmeldung

Danach erhalten Sie den Hinweis, dass Sie sich erfolgreich ausgeloggt haben (Abbildung 64).



Abbildung 64: Hinweis auf erfolgreiches Ausloggen

Sitzung aufgrund Inaktivität automatisch beendet

Nach **30 min** Inaktivität wird die Bearbeitung mit BUBE-Online automatisch beendet (Abbildung 65).



Abbildung 65: Inaktivität von BUBE-Online nach 30 Minuten

6. Wichtige Dokumente

Fachinformationen und gesetzliche Grundlagen

Informationen zu Umsetzung des PRTR und Arbeitshilfen finden sich

<http://www.prtr.bund.de/> → WIKI → Dokumente.

Dies sind u.a.:

- Verordnung (EG) Nr. 166/2006 (**E-PRTR-VO**)
des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18.1.06 über die Schaffung eines Europäischen Schadstofffreisetzungs- und -verbringungsregisters und zur Änderung der Richtlinien 91/689/EWG und 96/61/EG des Rates
- Leitfaden zur Durchführung des Europäischen PRTR
- Gesetz zur Ausführung des Protokolls über Schadstofffreisetzungs- und -verbringungsregister vom 21.Mai 2003 sowie zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 166/2006. vom 6. Juni 2007 SchadRegProtAG (nationale Gesetz zum PRTR)
- Ansatz für die Schätzung der luftseitigen Deponieemissionen für das E-PRTR (UBA, März 2006)
- PRTR-Praxishandbuch - deutsche Ergänzungen zum E-PRTR-Leitfaden
- Qualitätssicherung der Daten
Qualitätssicherung der Daten durch Behörden im PRTR (LUBW/ecologic, Juli 2007)
- Plausibilisierung der E-PRTR-Daten
Plausibilisierungshilfe für Freisetzung in die Luft
Plausibilisierungshilfe für Freisetzungen in Wasser
Plausibilisierungshilfe für die Verbringung von Schadstoffen im Abwasser
- Prüfung der Vertraulichkeit gemäß § 5 SchadRegProtAG
Arbeitshilfe für Behörden (ecologic, Januar 2009)

BUBE – Anleitungen und Fachhilfen

Folgende Fachhilfen für den Umgang mit BUBE Online stehen unter:

<http://www.prtr.bund.de/> → WIKI → HowTos

Zugang und erste Schritte

- Sicherer Zugang
- Erste Schritte
- Hilfe zur Bedienung der Oberfläche

PRTR Fachhilfen

- Fachhilfe für Behörden
- Fachhilfe für Betreiber - Kurzversion
- Fachhilfe für Betreiber - Langversion
- Fachhilfe zur Emissionsberechnung von Schadstoffen

11. und 13. BImSchV Fachhilfen

- Fachhilfe zur 11. BImSchV
- Fachhilfe zur Emissionsberechnung - 11. BImSchV
- Fachhilfe zur 13. BImSchV

Anhang

LANUV – FB 785 / Schlinkmeier

20.10.2008

Datenerhebung PRTR 2007

Durchzuführende Prüfungen der zuständigen Behörden

- Verpflichtung zur Kontrolle der Einhaltung der Berichtspflicht durch die zuständige Behörde nach Art. 10 EG.
- Qualitätssicherung der gemeldeten Daten durch die zuständige Behörde nach Art. 9 der EPRTR-VO
- Prüfung der Betreiberangaben zur Vertraulichkeit durch die zuständige Behörde nach § 5 SchadRegProtAG

Kontrolle der Einhaltung der Berichtspflicht

- Für den Betreiber besteht keine Verpflichtung zur Erstattung einer aktiven Fehlanzeige.
- Die BUBE-Software unterstützt hier die Kontrollarbeiten
 - Zu jeder Zeit ist auswertbar, welche Berichte abgegeben bzw. nicht abgegeben wurden.
 - Zu jeder Zeit ist auch auswertbar, ob ein Betreiber die Datenerfassung begonnen und nur noch nicht den Bericht abgegeben hat. Mittels der BUBE-Funktion „Erinnerung an eine noch nicht abgegebene Meldung“ kann der Betreiber per Email daraufhin gewiesen werden.
 - Letztlich sind auch die Betreiber auswertbar und damit bekannt, die noch nie in BUBE ihre Spuren hinter lassen haben und deshalb auf anderem Weg zu der Nichtabgabe des PRTR-Berichtes zu befragen sind.

Qualitätssicherung der gemeldeten Daten

- Hilfestellungen und Basis für die Prüfung bietet der E-PRTR-Leitfaden und das E-PRTR-Praxishandbuch
- Die Qualitätsprüfung unterteilt sich in
 - die allgemeine Prüfung
 - die stichprobenartige Einzelfall- / Detailprüfung

Allgemeine Prüfung

- Integrierte Prüfungen in BUBE
 - Vollständigkeitsprüfung der auszufüllenden Datenfelder
 - Übereinstimmungsprüfung mit Vorgabewerten (Schlüsseltabellen)
 - Prüfung der Frachtwerte gegen Maximalwerten
- Vergleich mehrerer Daten gleicher Art untereinander - Spezielle Auswertungen in BUBE
- Vergleich mit Daten des Vorjahres - Möglichkeiten in BUBE ab dem 2. Berichtsjahr
- Übergabe der Abfalldaten an das ASYS-System mit Rückgabe des Prüfstatus an BUBE (XML4)

Stichprobenartige Einzelfall- / Detailprüfung

- Sichtung der Daten
- Vergleich mit verfügbaren Unterlagen (Genehmigungsunterlagen)
- Vergleich mit verfügbaren Information, die durch das EMAS vorliegen
- Vergleich mit verfügbaren Luft-Wasserdaten aus EPER 2004
- Vergleich mit verfügbaren Luftdaten der 11. BImSchV
- Vergleich mit verfügbaren Wasserdaten aus der behördlichen Überwachung und Eigenkontrolle
- Vergleich mit Daten von Verbänden und allg. zugänglichen branchen-spezifischen Unterlagen
- Überprüfung der zu berichtenden Schadstoffe nach Anh. 4 u. 5 des Leitfadens
- Klärung beim Betreiber und Einsichtnahme der Betreiberdaten/-unterlagen

Prüfung der Betreiberangaben zur Vertraulichkeit

- Die zuständige Behörde hat in jedem Fall zu prüfen.
- Die zuständige Behörde entscheidet über die Schutzbedürftigkeit.
- Die Schutzgründe Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse kann ein Betreiber nicht für den Schutz von Informationen über Freisetzungen von Schadstoffen geltend machen.
- Der Schwerpunkt der Prüfung liegt in der Abwägung, ob das öffentliche Interesse an der Bekanntgabe der Daten überwiegt, falls der Betroffene nicht der Bekanntgabe zugestimmt hat.

Abwägung des öffentlichen Interesses

- Steht öffentliches Interesse entgegen?
- Anhörung des Betroffenen
- Überwiegt öffentliches Interesse?
- Entscheidung über Übermittlung der Daten ist dem Betroffenen bekannt zu geben (VA)

- Übermittlung darf erst nach Bestandskraft der Entscheidung erfolgen.
- Die gesamte Verfahrenskette ist in BUBE unter dem Prüfstatus Vertraulichkeit abgebildet.
- Der Prüfstatus entscheidet, ob die Daten und wie die Daten weitergeleitet werden.

Bearbeitung der Daten durch die Behörde in BUBE

Nach Abschluss der Prüfungen führt die Behörde folgende Arbeiten in BUBE durch:

- Die Behörde lässt die Daten programmtechnisch prüfen.
- Die Behörde setzt den Prüfstatus für die Daten der einzelnen Medien.
- Die Behörde setzt den Prüfstatus für die Vertraulichkeit.
- Die Behörde setzt den Bearbeitungsstatus auf 04 – Bearbeitung durch die Behörde abgeschlossen.

Weiterleitung und Präsentation der Daten

- Zum 15. Feb 2009 wird das LANUV die PRTR-Daten an das UBA weiterleiten.
- Zum 30. Jun 2009 wird das UBA die PRTR-Daten an die EU weiterleiten.
- Im Juni 2009 wird das UBA die PRTR-Daten im Internet präsentieren und damit der Öffentlichkeit zur Verfügung stellen.